



D.O.O. KOVOPRŮMYSL VRANJE
Radnička br. 1

PELLET STOVE – PELETOVÁ TEPELVZDUŠNÁ KAMNA "TINA / UNA"



PELETOVÁ KAMNA NA VYTÁPĚNÍ "TINA / UNA"

Topné spotřebiče (v tomto manuálu označované jako "kamna") od ALFA PLAM (v tomto manuálu označované jako ALFA PLAM) jsou vyráběny a testovány v souladu s bezpečnostními opatřeními platných předpisů Evropského společenství.

Tento manuál je určen uživatelům kamen, instalatérům, obsluhám a pracovníkům údržby kamen, kteří jsou uvedeni na první titulní straně manuálu.

Pokud vám v tomto manuálu není něco jasné, kontaktujte prosím výrobce kamen nebo autorizované servisní středisko. Vždy uveďte počet odstavců nebo kapitol daného tématu, tedy tématu, kde je nějaká nejasnost.

Tisk, překlad a reprodukce, i částečně, tohoto manuálu podléhají povolení ALFA PLAM, což znamená, že ALFA PLAM musí tyto kroky schválit. Technické informace, obrázky a specifikace v tomto manuálu nesmí být předávány třetím stranám.

DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ!

DŮLEŽITÉ: Připojení zařízení k elektrické instalaci musí provést odborné a oprávněné osoby v souladu s platnými právními předpisy.

Tento přístroj není určen pro osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, motorickými nebo mentálními schopnostmi, nebo osoby s omezenými znalostmi a zkušenostmi bez přítomnosti osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo péči.

Děti by si s takovými zařízeními neměly hrát.

DVOJITÝ SPALOVACÍ SYSTÉM

Plamen získaný správným spalováním dřeva v kamnech vypouští stejné množství oxidu uhličitého (CO₂), jaké by se uvolnilo přirozeným rozkladem dřeva.

Množství oxidu uhličitého (CO₂) získaného spalováním nebo rozkladem rostlinné hmoty odpovídá množství oxidu uhličitého (CO₂), které je rostlinná hmota schopna získat z prostředí a přeměnit jej na kyslík pro vzduch a uhlík rostliny během celého svého života.

Používání neobnovitelných fosilních paliv (uhlí, ropa, plyn), na rozdíl od dřeva, uvolňuje do atmosféry obrovské množství oxidu uhličitého (CO₂), které se hromadilo během milionů let, čímž vzniká skleníkový efekt. Používání dřeva jako paliva je tedy dokonale vyvážené s prostředím, protože dřevo jako obnovitelné palivo je v ekologické harmonii s přírodou.

Díky principu čistého spalování jsou tyto cíle plně dosaženy, a proto ALFA PLAM na tomto principu zakládá návrh svých produktů.

Co myslíme čistým spalováním a jak to funguje?

Regulace a úprava primárního vzduchu a vniknutí sekundárního vzduchu vytváří nebo způsobuje sekundární spalování, tedy post-hoření, které vytváří sekundární plamen, jenž je ze své podstaty jasnější a silnější než primární plamen. Přidání nového kyslíku (vstříkovaným vzduchem) umožňuje další spalování plynů, které ještě nebyly plně spáleny. To výrazně zvyšuje tepelný výstup a snižuje emise škodlivého oxidu uhelnatého (CO), protože neúplné spalování je sníženo na minimum. To jsou základní charakteristiky kamen a dalších produktů společnosti ALFA PLAM.



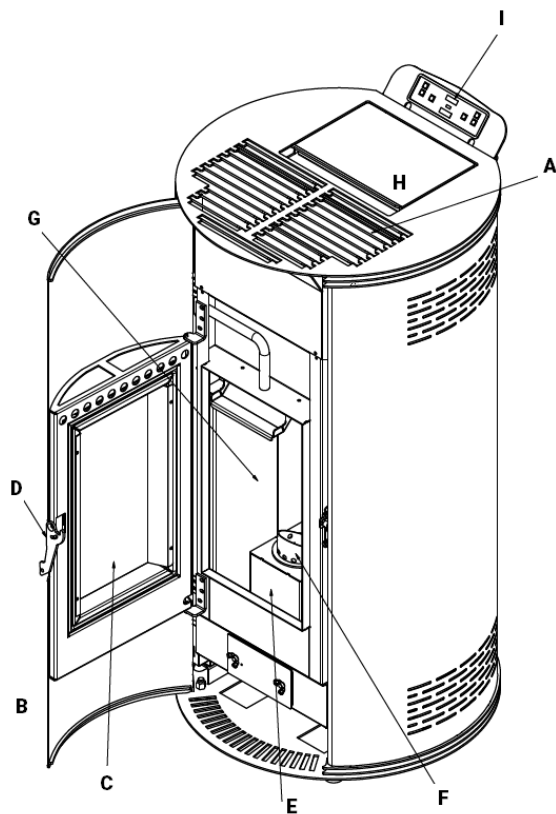
POZOR

- Komín, ke kterému jsou kamna připojena, musí splňovat požadavky uvedené v uživatelské příručce.

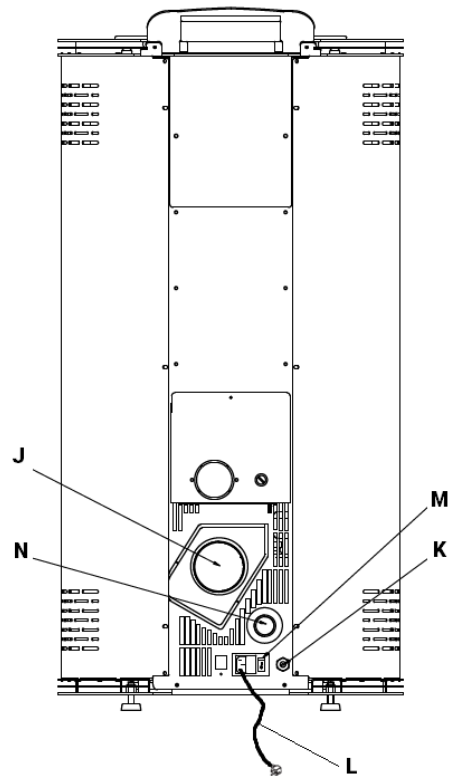
Pro připojení zařízení ke komínu nepoužívejte místo komínových trubek pružné hadice.

- Pravidelná údržba a péče, jako je čištění kamen, komínových trubek a trysek (trubek), jsou důležité pro bezpečný provoz, zejména pro úsporu a udržení hodnoty kamen.

- Neoprávněné úpravy zařízení jsou zakázány, protože jakákoli neoprávněná úprava porušuje záruku.



Obrázek 1



A	Víko sporáku
B	Dveře ohniště
C	Sklo
D	Rukojeť
E	Volitelné Popelník
F	Ohniště
G	Komora
H	Víko nádrže
I	Displej
J	Kouřový kanál
K	Sonda
L	Napájecí kabel
M	Hlavní jistič
N	Vstup do vzduchu

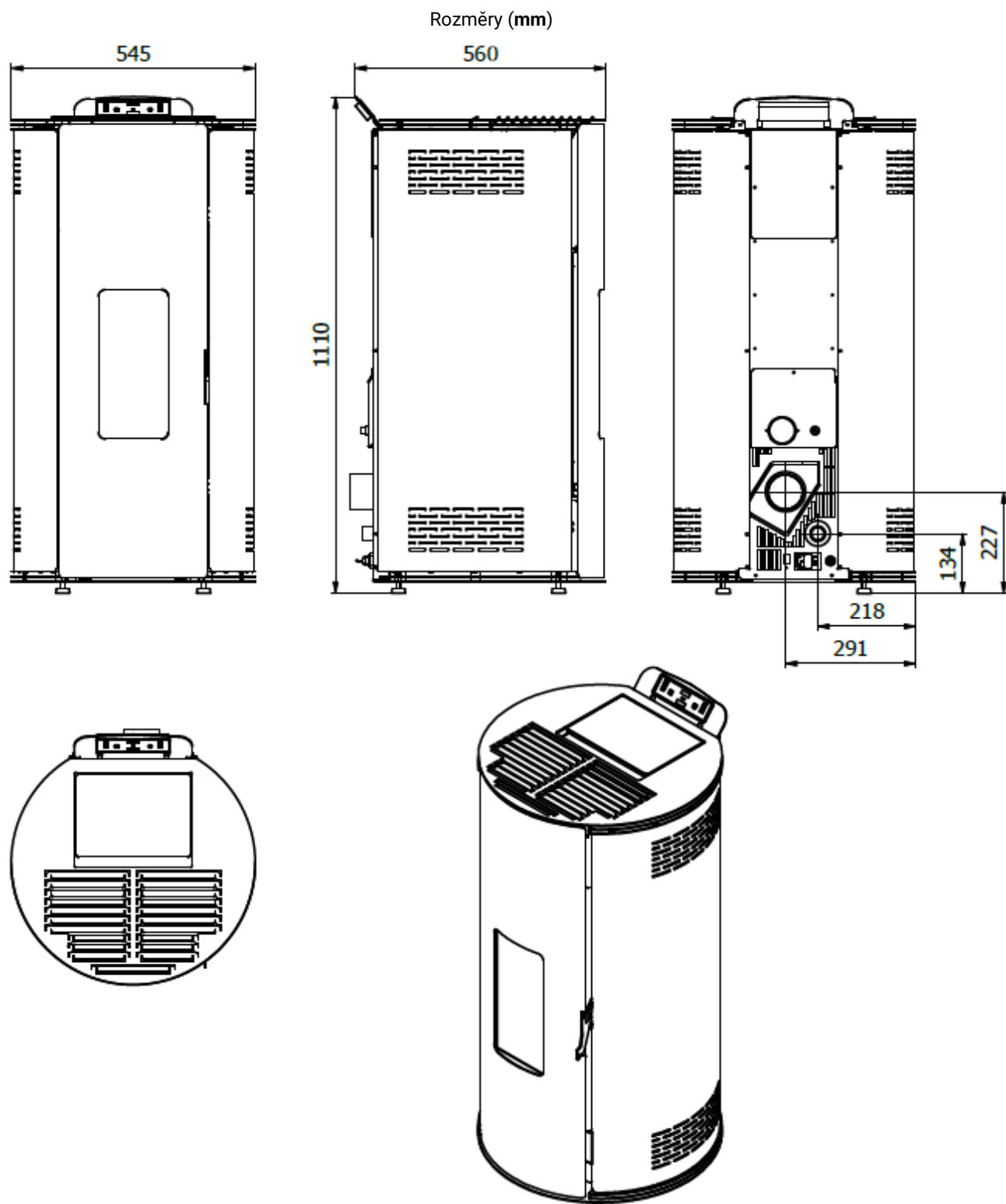
TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

No.	Parametr	Jednotka	Vysvětlení	Tina / Una
1	<i>P_{nome}</i>	kW	Nominální tepelný výkon nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhleno na nejbližší desetinné místo.	7,2
2	<i>PSH_{nom}</i>	kW	Nominální tepelný výkon prostoru nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	7,2
3	<i>PW_{nom}</i>	kW	Nominální tepelný výkon vody (pokud je instalován integrovaný kotel) nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
4	<i>P_{part}</i>	kW	Snížený tepelný výkon nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	3,0
5	<i>PSH_{part}</i>	kW	Snížený tepelný výkon prostoru nebo rozsahu výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	3,0
6	<i>PW_{part}</i>	kW	Snížený tepelný výkon vody (pokud je instalován integrovaný kotel) nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
7	<i>P_{slow}</i>	kW	Tepelný výkon při pomalém spalování nebo v rozsahu výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
8	<i>PSH_{slow}</i>	kW	Tepelný výkon prostoru s pomalým spalováním nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
9	<i>PW_{slow}</i>	kW	Tepelný výkon vody při pomalém spalování nebo rozsah výkonu (v závislosti na typu paliva), zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
10	<i>P_{acc a}</i>	kW	Tepelný výkon baterie, pouze v kW nebo W pro vestavěné Kachelofen, zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	--
11	<i>T_{acc a}</i>	°C	Teplota na samostatném vstupu výměníku tepla, pouze pro vestavěná zařízení Kachelofen, byla zaokrouhlená na nejbližší celé číslo.	--
12	<i>ζ_{acc}</i>	Pa	Průtokový odpor samostatného výměníku tepla, jak byl použit v testu, pouze pro vestavěné Kachelofen, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo.	--
13	<i>η_{nom}</i>	%	Účinnost zařízení při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo.	92,8
14	<i>η_{part}</i>	%	Účinnost zařízení při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo.	95,2
15	<i>η_S</i>	%	Sezónní účinnost vytápění spotřebiče při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo.	88,9
16	<i>EEI</i>	-	Index energetické účinnosti, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo.	131
17	<i>Konomové (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise CO při 13 % obsahu kyslíku při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	78
18	<i>CO_{part} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise CO při 13 % obsahu kyslíku při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	66
19	<i>CO_{slow} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise CO při 13 % obsahu kyslíku při pomalém spalování, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	--
20	<i>NO_{xnom} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise NO _x při 13 % obsahu kyslíku při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	124
21	<i>NO_{xpart} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise NO _x při 13 % obsahu kyslíku při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	132
22	<i>NO_{xslow} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise NO _x při 13 % obsahu kyslíku při pomalém spalování, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	--
23	<i>GALERIE (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise OGC při 13 % obsahu kyslíku při jmenovitém tepelném výkonu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo.	11
24	<i>OGC_{part} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise OGC při 13 % obsahu kyslíku při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo.	7
25	<i>OGC_{slow} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise OGC při 13 % obsahu kyslíku při pomalém spalování, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	--
26	<i>PM_{nom} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise pevných částic (PM) při 13 % obsahu kyslíku při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo.	15
27	<i>PM_{part} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise pevných částic (PM) při 13 % obsahu kyslíku při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo.	18
28	<i>PM_{slow} (13 % O₂)</i>	mg/m ³	Emise pevných částic (PM) při 13 % obsahu kyslíku při pomalém spalování, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo.	--
29	<i>PNOM</i>	Pa	Minimální tah komína při nominálním tepelném výkonu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo.	12
30	<i>p_{part}</i>	Pa	Minimální ponor komína při sníženém tepelném výkonu, zaokrouhleno na	10

			nejbližší celé číslo	
31	<i>pslow</i>	Pa	Minimální tah komína při pomalém spalování, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo	--
32	<i>pW</i>	kPa (bar)	Maximální povolený provozní tlak vody, pokud je to relevantní, je uveden na 1 desetinné místo	--
33	<i>dR</i>	mm	Minimální vzdálenost od zadní části k hořlavým materiálům, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	200
34	<i>dS</i>	mm	Minimální vzdálenost od stran k hořlavým materiálům, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo.	200
35	<i>dC</i>	mm	Minimální vzdálenost od vrcholu k hořlavým materiálům na stropě, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	750
36	<i>dp</i>	mm	Minimální vzdálenost od přední části k hořlavým materiálům, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	700
37	<i>dF</i>	mm	Minimální vzdálenosti od přední části k hořlavému materiálu v dolní přední radiální oblasti, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo	1500
38	<i>dL</i>	mm	Minimální vzdálenost od přední části k hořlavým materiálům v zónách záření na přední straně, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	1500
39	<i>dB</i>	mm	Minimální vzdálenosti pod dnem (bez nohou) k hořlavým materiálům, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo	0
40	<i>dnon</i>	mm	Minimální vzdálenosti k nehořlavým stěnám, zaokrouhlené na nejbližší celé číslo	--
41	<i>s</i>	mm	Ochranná izolace v souladu s pokyny výrobce	--
42	<i>elSB</i>	kW	Spotřeba pomocné energie v pohotovostním stavu, která je určena třemi desetinnými místy	0,004
43	<i>elmax</i>	kW	Spotřeba pomocné energie při nominálním tepelném výstupu, vyjádřená třemi desetinnými místy.	0,082
44	<i>Elmin</i>	kW	Spotřeba pomocné energie při sníženém tepelném výstupu, která je dána třemi desetinnými místy	0,043
45	<i>E, f</i>	V, Hz	Napájecí napětí, frekvence, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo	230V, 50 Hz
46	<i>Wmax</i>	W	Maximální vstupní elektrický výkon, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo.	--
47	<i>T_{CHOM}</i>	°C	Výstupní teplota spalin při nominálním tepelném výstupu, zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	140
48	<i>T_{spart}</i>	°C	Výstup spalin při sníženém tepelném výstupu, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo (uváděné pouze pro pelletové spotřebiče)	79
49	<i>T-trída</i>	-	Označení komína podle příslušného komínového standardu	T 200 G
50	<i>φ_f, g jméno</i>	g/s	Hmotnostní proud spalin při nominálním tepelném výstupu, zaokrouhlený na nejbližší desetinné místo.	5,0
51	<i>Φ_{f,g} část</i>	g/s	Hmotnostní průtok spalin při sníženém tepelném výstupu, zaokrouhleno na nejbližší desetinné místo (uváděné pouze pro peletové produkty)	2,9
52	<i>VH</i>	m ³ /h	Ztráta vzduchu při stání, pokud je uvedeno, zaokrouhlená na nejbližší desetinné místo.	--
53	<i>CON nebo INT</i>	-	Zda je zařízení schopné nepřetržitého provozu (CON), zda je zařízení schopno přerušovaného provozu (INT)	INT
54	<i>dout</i>	mm	Průměr výstupu spalin, zaokrouhlený na nejbližší celé číslo.	80
55	<i>L, H, W</i>	mm	Celkové rozměry zařízení (délka, výška, šířka), zaokrouhlené na nejbližší celé číslo	567 x 1096 x 545
56	<i>m</i>	kg	Hmotnost zařízení zaokrouhlená na nejbližší celé číslo	87
57	<i>Mkchim</i>	kg	Maximální zatížení komína, které zařízení unese, zaokrouhleno na nejbližší celé číslo	0
58		-	Znamená "přečti si a řídíš se uživatelským manuálem"	

Tabulka 1

ROZMĚRY



Obrázek 2

Obsah:

1.	OBECNÝ ÚVOD	1
1.1.	SYMBOLY	1
1.2.	ÚČEL PRODUKTU	1
1.3.	ROZSAH A OBSAH MANUÁLU	1
1.4.	UCHOVÁVÁNÍ MANUÁLU	1
1.5.	AKTUALIZACE TOHOTO MANUÁLU	1
1.6.	OBECNÉ INFORMACE	1
1.7.	Hlavní standardy, Směrnice, Normy a Nařízení	2
1.8.	PRÁVNÍ ZÁRUKA	2
1.8.1.	Následující okolnosti jsou ze záruky vyloučeny:	2
1.9.	ODPOVĚDNOST PRODUCENTA	2
1.10.	UŽIVATELSKÉ CHARAKTERISTIKY	2
1.11.	TECHNICKÁ POMOC	2
1.12.	NÁHRADNÍ DÍLY	3
1.13.	IDENTIFIKAČNÍ NÁLEPKA	3
1.14.	DODÁVKA KAMEN	3
2.	BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	3
2.1.	VAROVÁNÍ PRO INSTALATÉRA	3
2.1.1.	VAROVÁNÍ PRO INSTALATÉRA	3
2.2.	VAROVÁNÍ PRO ÚDRŽBÁŘE	3
2.3.	VAROVÁNÍ PRO UŽIVATELE	4
2.3.1.	VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO UŽIVATELE	4
3.	CHARAKTERISTIKY PALIVA	5
3.1.	CHARAKTERISTIKY PALIVA	5
3.2.	SKLADOVÁNÍ PELET	5
4.	MANIPULACE A DOPRAVA	5
4.1.	VYJMUTÍ Z TRANSPORTNÍ PALETY	5
5.	INSTALACE	5
5.1.	OBECNÉ POKYNY	5
5.2.	BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ	6
5.3.	MÍSTO INSTALACE KAMEN	6
5.4.	VZDUCH PRO SPALOVÁNÍ	7
5.5.	VÝFUKOVÁ TRUBKA SPALIN	8
5.5.1.	Střešní odtok s tradičním komínem	9
5.6.	NIVELAČNÍ VYROVNÁNÍ KAMEN	10
5.7.	ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ	Chyba! Záložka není definována.
5.7.1.	Elektrické připojení	11
5.8.	OPTIMALIZACE SPALOVÁNÍ	11
5.9.	VĚTRÁNÍ	11
6.	ÚDRŽBA	12
6.1.	ÚDRŽBA	12
6.1.1.	ÚDRŽBA KOUŘOVÉHO SYSTÉMU	12
6.1.2.	ÚDRŽBA KAMEN	12
7.	ROZEBRÁNÍ A LIKVIDACE	13
8.	POČÁTEČNÍ KONFIGURACE OBRAZOVKY	13
8.1.	PŘIPOJENÍ K EXTERNÍMU TERMOSTATU	13
9.	DISPLEJ	14
9.1.	FUNGOVÁNÍ ELEKTRONICKÉ KARTY	14
9.2.	PARAMETRY POUŽÍVANÉ UŽIVATELEM KAMEN	15
9.3.	OVLÁDÁNÍ ALARMŮ	16
9.3.1.	Alarm dEP no (tlakový alarm – alarm tlakového spínače)	17
9.3.2.	Alarm sondy ALAr (Alarm spalovacích plynů)	17
9.3.3.	ALAr horký alarm (alarm příliš vysoké teploty kouře)	17
9.3.4.	Poplach v komoře:	17
9.3.5.	Teplotní alarm převodovky při přehřívání komory nebo šnekovém podávání pelet	17
9.3.6.	Alarm selhání zapalování	18
9.3.7.	Poplach výpadku proudu	18
9.3.8.	ALAr ventilátorový alarm (Výfukový ventilátorový alarm)	18
9.3.9.	"StoP FirE" (není to alarm)	18
10.	PŘEDBĚŽNÉ OPERACE	19
10.1.	PLNĚNÍ PELETAMI	19

10.2.	ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ.....	19
10.3.	ZAPALOVÁNÍ.....	20
10.4.	UZAVŘENÍ	20
10.5.	PRÁCE S AMBIENTNÍ SONDOU.....	20
11.	ČIŠTĚNÍ	21
12.	INFORMACE O LIKVIDACI (VYHAZOVÁNÍ) A ROZEBÍRÁNÍ KAMEN	23

1. OBECNÝ ÚVOD

Produkt, o kterém je tato instrukce předmětem, byl vyroben a testován v souladu s bezpečnostními požadavky uvedenými v referenčních evropských směrniciích.

Tento manuál je určen pro majitele kamen, instalatéry, uživatele a údržbáře a je nedílnou součástí produktu. V případě nejasností ohledně obsahu a pro upřesnění kontaktujte prosím výrobce nebo autorizovanou technickou asistenci a uveďte číslo odstavce daného předmětu.

Dokonce i částečný tisk, překlad a reprodukce tohoto manuálu jsou vyžadovány na základě povolení ALFA PLAM. Technické informace, grafika a specifikace v tomto manuálu nesmí být sdělovány třetím stranám.

Nepoužívejte kamna, pokud nejsou všechny informace uvedené v tomto manuálu dokonale pochopené; Pokud si nejste jisti, vždy vyhledejte radu nebo zásah u specializovaného personálu ALFA PLAM.

ALFA PLAM si vyhrazuje právo kdykoli bez předchozího oznámení změnit specifikace a technické a/nebo funkční vlastnosti kamen.

1.1. SYMBOLY

V tomto manuálu jsou nejdůležitější body zvýrazněny následujícími symboly:



INDIKACE: Indikace o správném používání kamen a odpovědnosti odpovědných osob.



POZOR: Bod, kdy je vyjádřena zpráva zvláštního významu.



NEBEZPEČÍ: Vyjadřuje důležitou poznámku k prevenci zranění nebo poškození majetku.

1.2. ÚČEL PRODUKTU

! Produktem zmíněným v tomto manuálu jsou interiérová topná kamna, poháněná výhradně dřevěnými peletami s automatickým provozem.

Kamna fungují pouze se zavřenými dvířky ohniště (firebox).

Dveře by se nikdy neměly otevírat, když kamna běží.



Kamna nejsou určena pro osoby (včetně dětí) s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální kapacitou, nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud nebyly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a nebyly pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost.



Výše uvedené zamýšlené použití a specifikované konfigurace kamen jsou jediné, které výrobce povoluje: používejte kamna pouze podle přiložených instrukcí.

1.3. ROZSAH A OBSAH MANUÁLU

Cílem manuálu je poskytnout základní a nezbytná pravidla pro správnou instalaci, údržbu a používání produktu. Přísné dodržování níže uvedených pokynů zajišťuje vysokou míru bezpečnosti a správný provoz kamen.

1.4. UCHOVÁVÁNÍ MANUÁLU

Ochrana a konzultace

Tento manuál musí být pečlivě uchováván a musí být vždy k dispozici pro konzultaci, jak uživatelem, tak instalačním a údržbářským personálem.

Instalační instrukce jsou nedílnou součástí kamen.

Poškození nebo ztráta

Pokud je to nutné, požádejte o další kopii společnost ALFA PLAM.

Kamna na prodej

V případě prodeje kamen je uživatel povinen předat tento manuál novému majiteli.

1.5. AKTUALIZACE TOHOTO MANUÁLU

Tento manuál odpovídá stavu kamen v době jeho uvedení na trh.

1.6. OBECNÉ INFORMACE

Informace

V případě výměny informací s výrobcem kamen se podívejte na sériové číslo a identifikační data, která jsou uvedena na štítku sériového čísla produktu.

Mimořádná údržba

Nouzové údržbové operace musí provádět kvalifikovaný personál oprávněný zasáhnout do modelové řady kamen, na kterou se tento manuál vztahuje.

Odpovědnost za instalaci kamen

ALFA PLAM nemůže být odpovědná za instalace kamen, které jsou a zůstávají odpovědností instalatéra, jenž je zároveň odpovědný za provádění potřebných kontrol kouřovodů a sacích kanálů a za zajištění správnosti navrhovaných instalačních řešení. Kromě toho musí být dodržovány všechny bezpečnostní předpisy stanovené speciálními zákony platnými v zemi, kde jsou kamna instalována.

Použití

Používání kamen je kromě ustanovení obsažených v tomto manuálu také podmíněno splňováním všech bezpečnostních standardů požadovaných konkrétními zákony platnými v zemi, kde jsou kamna instalována.

1.7. Hlavní standardy, Směrnice, Normy a Nařízení

Tento produkt splňuje normu EN 16510-2-6 týkající se ohřívачů na dřevěné pelety v obytných prostorách. Je také v souladu se srbskými zákony implementujícími následující evropské směrnice:

- A) **Směrnice 2014/35/EU:** 'Elektrické zařízení navržené pro použití v rámci specifikovaných napěťových limitů'.
- B) **Směrnice 2014/30/EU:** 'Přibližování zákonů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility'.
- C) **Směrnice 89/391/EHS:** "Realizace opatření na podporu zlepšení bezpečnosti a ochrany zdraví pracovníků při práci".
- D) **Nařízení EU 305/2011:** "Stanovuje harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a ruší směrnici 89/106/EHS".
- E) **Norma EN 16510-1:2023** – Pouzdro na tuhé palivo – Část 1: Obecné požadavky a testovací metody.
- F) **Norma EN 16510-2-6:2023** – Zařízení na pevná paliva – Část 2-6: Topidla, vestavěné spotřebiče a sporáky s mechanickým přívodem dřevěných pelet.

1.8. PRÁVNÍ ZÁRUKA

Aby uživatel mohl využít právní záruku uvedenou ve směrnici 1999/44/ES, musí přísně dodržovat ustanovení obsažená v tomto manuálu a zejména musí:

- stále používejte kamna dle návodu
- vždy provádějte neustálou a pečlivou údržbu;
- povolit použití kamen osobám s prokázanou způsobilostí, které jsou pro tento účel dostatečně vyškolené;
- používat originální náhradní díly specifické pro model kamen.

1.8.1. Následující okolnosti jsou ze záruky vyloučeny:

- Nesprávné přehřátí kamen nebo použití paliva, které není v souladu s typem a množstvím uvedeným v příložených instrukcích;
- Jakékoliv díly zjištěné jako vadné v důsledku nedbalosti nebo nedbalého používání, nesprávné údržby nebo instalace v souladu s pokyny výrobce (vždy se podívejte na instalační instrukce a návod k použití přiloženým ke spotřebiči);
- Další poškození způsobené improvizovanými zásahy uživatelů ve snaze vyřešit počáteční poruchu;
- Zhoršení poškození způsobeného pokračujícím používáním zařízení uživatelem, když se porucha již projevila;
- Poškození způsobené přepravou a/nebo manipulací;
- Neefektivita komínů, komínových kanálů nebo částí systému, na kterých zařízení závisí;
- Poškození způsobené neoprávněnými zásahy do zařízení, atmosférickými vlivy, přírodními katastrofami, vandalismem, výboji elektřiny, poruchami elektrického a/nebo rozvodového systému;
- Neposkytnutí každoročního čištění kamen autorizovaným technikem nebo kvalifikovaným pracovníkem zruší záruku;
- Díly podléhající běžnému opotřebení, jako jsou těsnění, sklo, litinové obložení a mříže, malované, chromované nebo pozlacené detaily, rukojeti a elektrické kabely, lampy, světla, tlačítka, všechny díly, které lze vyjmout z kamen;
- Variace v barvě natřených a/nebo keramických/vinutých částí, stejně jako vady v keramice, pokud jsou to přirozené vlastnosti materiálu a použití výrobku;
- Zednické práce;
- Části systému (pokud jsou zahrnuty), které výrobce nedodával.

1.9. ODPOVĚDNOST PRODUCENTA

! Odesláním tohoto pokynu se ALFA PLAM zříká veškeré odpovědnosti, ať už občanské či trestní, přímé či nepřímé, za:

- instalace, která nesplňuje aktuální předpisy a bezpečnostní směrnice země;
- částečné nebo úplné nedodržení pokynů v této příručce, zejména těch, které se týkají nezbytného rutinního čištění;
- nekvalifikovaným a nevytrénovaným personálem;
- použití, které nesplňuje bezpečnostní předpisy;
- úpravy a opravy kamen, které výrobce neschválil;
- použití neoriginálních nebo nespécifických dílů pro model kamen;
- nedostatečná údržba;
- Mimořádné události.

1.10. UŽIVATELSKÉ CHARAKTERISTIKY

! Uživatel kamen musí být dospělá a zodpovědná osoba s potřebnými znalostmi pro pravidelnou údržbu komponent kamen.
 Ujistěte se, že děti nemohou mít přístup ke kamnům, když pracuje, s úmyslem si hrát, manipulovat, čistit, sahát apod.

1.11. TECHNICKÁ POMOC

ALFA PLAM poskytuje hustou síť specializovaných technických asistencí, která jsou přímo školená a připravována ve společnosti.

Centrála a naše prodejní síť jsou vám k dispozici, aby vás nasměrovaly k nejbližšímu autorizovanému servisnímu centru.

1.12. NÁHRADNÍ DÍLY

Používejte pouze originální náhradní díly.

Nečekejte, až se součástky během používání opotřebují, než je začnete měnit.

Před poškozením vyměňte opotřebovanou součástku, což zabraňuje nehodám způsobeným náhlým poškozením součástek, které mohou vážně poškodit lidi a předměty.

Provádějte pravidelné kontroly údržby podle kapitoly "Údržba".

1.13. IDENTIFIKAČNÍ NÁLEPKA

Štítek sériového čísla na kamnech zobrazuje všechny charakteristické informace týkající se produktu, včetně údajů výrobce, sériového čísla a označení **CE**.

1.14. DODÁVKA KAMEN

Kamna jsou dodávána dokonale zabalená a připevněna na dřevěnou plošinu, která umožňuje jejich pohyb pomocí vysokozdvizných vozíků a/nebo jiných prostředků.

Uvnitř kamen je následující materiál:

- Návod k použití.

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

2.1. VAROVÁNÍ PRO INSTALATÉRA

Postupujte podle návodu uvedeného v tomto manuálu.

- Pokyny k vyjmutí a sestavení kamen jsou vyhrazeny pouze odborníkům.
- Vždy doporučujeme kontaktovat naši technickou podporu a požádat o kvalifikované techniky. Pokud jsou zapojeni i další technici, doporučuje se zkontrolovat jejich skutečné schopnosti.
- Odpovědnost za práci prováděnou na místě instalace zařízení náleží uživateli a zůstává; Druhý jmenovaný je také odpovědný za kontrolu navrhovaných instalačních řešení.
- Uživatel musí dodržovat všechny místní, národní a evropské bezpečnostní předpisy.
- Zařízení musí být umístěno na podlahách s odpovídající nosností.



Zkontrolujte, zda jsou předpoklady pro kouř a nasávaný vzduch v souladu s typem instalace.

- Nedělejte elektrické připojení pomocí dočasných nebo neizolovaných kabelů.
- Zkontrolujte, jestli elektrický systém funguje.
- Je zakázáno instalovat kamna v ložnicích, koupelnách a sprchách, v místnostech, kde jsou skladovány hořlavé materiály, a ve studiích.

Instalace je povolena ve studiích pouze s externími přívody vzduchu a pokud je správně instalována v souladu s předpisy;

- Za žádných okolností by kamna neměla být umístěna v místnostech, kde jsou vystavena kontaktu s vodou nebo stříkáním vody, protože to může způsobit riziko popálenin a zkratů.
- V souladu s předpisy o požární ochraně je třeba respektovat vzdálenost od hořlavých nebo tepelně citlivých objektů (pohovky, nábytek, dřevěné obložení atd.).
- V případě vysoce hořlavých objektů (závěsy, koberec atd.) je třeba všechny tyto mezery/vzdálenosti zvětšit o 1 metr.

2.1.1. VAROVÁNÍ PRO INSTALATÉRA

Osoba odpovědná za instalaci musí před zahájením montáže nebo rozebrání kamen dodržovat zákonem požadovaná bezpečnostní opatření, zejména:

- A) neprovádět práci za nepříznivých podmínek
- B) musí pracovat v dokonalých psychofyzikálních podmínkách a musí kontrolovat, že osobní ochranné prostředky nejsou poškozené a fungují dokonale;
- C) musí nosit ochranné rukavice;
- D) musí nosit ochranné boty;
- E) musí používat izolované elektrické nástroje;
- F) Musí zajistit, aby oblast ovlivněná fázemi montáže a rozebírání nebyla překážkou.

2.2. VAROVÁNÍ PRO ÚDRŽBÁŘE

Řiďte se doporučeními obsaženými v tomto manuálu.



Vždy používejte individuální bezpečnostní zařízení a další prostředky ochrany.

- Pokud je podlaha vyrobená z hořlavého materiálu, doporučuje se použít ochranu proti nehořlavým materiálům (ocel, sklo), která zároveň chrání přední část v případě úniku paliva během čištění.
- Před zahájením jakékoliv údržby se ujistěte, že kamna vychladla, pokud byla používána.
- Pokud se zjistí, že i jedno z bezpečnostních zařízení je omezené nebo nefunguje, měla by se kamna považovat za nefunkční.
- Nespecializovaným uživatelům je třeba zabránit v přístupu k částem, které by je mohly vystavit nebezpečí. Tato osoba proto nesmí zasahovat do vnitřních částí, které jsou ohroženy (elektrických nebo mechanických), i když

musí být elektrina vypnuta

- Odpojte napájení před prací na elektrických a elektronických součástkách a konektorech.

2.3. VAROVÁNÍ PRO UŽIVATELE



Nedotýkejte se ani se nepřibližujte ke sklu dveří, protože to může způsobit popáleniny;

- Nedívej se na plameny dlouho;
- Nedotýkejte se výfukové trubky spalin;
- Nevyhazujte horký popel (ujistěte se, že je zcela uhašen a vychladlý před vysáváním nebo odstraněním);
- Neotvírejte za provozu skleněné dveře;
- Neotvírejte popelník (kde se nachází);
- Neprovádějte žádné úklidy;
- Nepoužívejte spotřebič jako spalovnu odpadu.
- Je zakázáno používat produkt s otevřenými dveřmi nebo rozbitým sklem.
- Je zakázáno provádět neoprávněné změny zařízení.
- Během zapalování nepoužívejte hořlavé kapaliny (alkohol, benzen, olej atd.).
- Po neúspěšném pokusu o zapálení musí být nahromaděné pelety vyprázdněny ze spalovací komory před opětovným zapálením kamen.
- Nádrž na pelety musí být vždy uzavřena víkem.
- Před jakýmkoli provozem a manipulací počkejte, až je plamen ve spalovací komoře úplně nižší, až bude úplně uhašen a ochlazen, a vždy vyjměte zástrčku ze zásuvky.
- Před provedením jakékoliv operace si musí uživatel nebo ten, kdo produkt používá, přečíst a plně pochopit obsah tohoto instalačního a uživatelského manuálu. Chyby nebo nesprávná nastavení mohou způsobit nebezpečné podmínky a/nebo nesprávný provoz.
- Jediným druhem paliva, který lze použít, jsou pelety.
- Nedávejte na výrobek prádlo, aby uschlo. Šňůry na prádlo nebo podobné látky musí být udržovány v odpovídající vzdálenosti od produktu. Riziko požáru.
- Elektrický kabel nesmí nikdy přijít do kontaktu s odtokovou trubicou spalin nebo jakoukoli jinou částí kamen.
- Balicí materiály NEJSOU hračky, mohou způsobovat riziko udušení a další zdravotní rizika! Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými nebo motorickými schopnostmi, nebo s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, musí být od obalu drženy dál. Kamna NEJSOU hračka.
- Děti musí být neustále pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
- Čištění a údržbu musí provádět uživatel a neměly by být pod dohledem dětí.
- Během provozu dosahují kamna vysokých teplot: držte je mimo dosah dětí a zvířat a používejte ohnivzdorné osobní ochranné prostředky vhodné pro ochranu před teplem.
- Pokud je podlaha vyrobena z hořlavého materiálu, doporučuje se použít ochranu proti nehořlavým materiálům (ocel, sklo), která zároveň chrání přední část v případě úniku paliva během čištění.
- Během provozu můžete slyšet zvuky způsobené rozpínáním kovových částí, zejména při zahřívání/zapínání a chlazení/vypínání.

2.3.1. VAROVÁNÍ A DOPORUČENÍ PRO UŽIVATELE

Postupujte podle návodu uvedeného v tomto manuálu.

Sledujte pokyny a varování zobrazená na štítcích na kamnech.

Samolepky jsou bezpečnostní zařízení, takže musí být vždy dokonale čitelné. Pokud jsou poškozené a nečitelné, je nezbytné je vyměnit, což vyžaduje originální náhradní díly od výrobce.

Používejte pouze palivo, které splňuje indikace uvedené v kapitole týkající se charakteristik paliva.

Pečlivě dodržujte harmonogram rutinní i nouzové údržby.

Kamna nepoužívejte bez předchozí denní kontroly, jak je doporučeno v kapitole "Údržba" tohoto manuálu.

Kamna nepoužívejte v případě abnormálního provozu, podezření na poškození nebo neobvyklých zvuků.

Nelejte vodu na kamna během provozu ani s úmyslem uhasit požár v ohništi.

Nevypínejte kamna odpojením elektrického přípojky.

Neopírejte se o otevřené dveře, to může ohrozit jejich stabilitu.

Nepoužívejte kamna jako oporu nebo kotvu.

Kamna nečistíte, dokud konstrukce a popel úplně nevychladnou.

Dveří se dotýkejte jen tehdy, když jsou kamna studená.

Provádějte všechny operace co nejbezpečněji a neklidněji.



V případě požáru kontaktujte hasiče.



V případě poruchy kamen způsobené neoptimálním tahem komína jej vyčistěte podle popsaného postupu.



Kouřový kanál musí být vyčištěn podle popisu v odstavci 10.



Nedotýkejte se natřených částí během práce, abyste předešli poškození laku.



JAKÉKOLI POUŽITÍ MIMO TENTO MANUÁL JE PŘÍSNĚ ZAKÁZÁNO.

3. CHARAKTERISTIKY PALIVA

3.1. CHARAKTERISTIKY PALIVA

Pelety (Obrázek 3.1) jsou tvořeny různými druhy dřeva, které jsou stlačeny mechanickými procesy v souladu s environmentálními zákony a jsou jediným typem paliva určeným pro tento typ kamen.

Účinnost a tepelný potenciál kamen se mohou lišit v závislosti na typu a kvalitě použitých pelet.

Doporučujeme použití pelet třídy A1 (ISO 17225-2, ENplus A1, DIN Plus nebo NC 444 kategorie "Kvalita biopaliv vysoce výkonných NF pelet").

Kamna jsou vybavena nádrží na pelety s kapacitou až 16 kg.

Nakládací plocha se nachází v horní části. Musí být vždy otevřená pro podávání pelet a musí zůstat zavřená během provozu kamen.

⚠ Kvůli regulaci provozní teploty není tradiční práce se dřevem možná.

⚠ Je zakázáno používat kamna jako spalovnu odpadu.



Obrázek 3.1

3.2. SKLADOVÁNÍ PELET

! Pelety musí být skladovány v suchém prostředí, kde teplota není příliš nízká.

Doporučuje se uchovávat několik pytlů pelet v místnosti, kde se kamna používají, nebo na blízkém místě, pokud je teplota a vlhkost přijatelná.

! Mokré a/nebo studené pelety (5°C) snižují tepelný potenciál paliva, což vede k nutnosti dalšího čištění kamen (nespaleného materiálu).

Věnujte zvláštní pozornost skladování a manipulaci s peletovými sáčky. Jejich drcení a tvorbě pilin musí být zabráněno.

Pokud se do nádrže kamen dostanou piliny, může to vést k ucpání systému plnění pelet.

Palivo držte v bezpečné vzdálenosti od kamen.

Použití nekvalitních pelet může narušit normální chod peletových kamen a vést k propadnutí záruky.

4. MANIPULACE A DOPRAVA

Kamna jsou dodávána kompletní se všemi připojenými součástkami.

Dávejte pozor na tendenci narušovat rovnováhu kamen.

Těžiště kamen je posunuto dopředu.

Mějte na paměti výše uvedené při přesouvání kamen.

Při zvedání se vyhněte trhnutím nebo náhlým pohybům.

Ujistěte se, že vysokozdvižný vozík má kapacitu větší než hmotnost kamen, které je třeba zvednout.

Plná odpovědnost za zvedání zátěže leží na osobě, která obsluhuje zvedací zařízení.

⚠ Ujistěte se, že děti si nehrají s obalovými prvky (např. fóliemi a polystyrenem). Riziko udušení!

4.1. VYJMUTÍ Z TRANSPORTNÍ PALETY

Pro vyjmutí kamen z transportní palety postupujte podle pokynů uvedených na začátku tohoto manuálu.

5. INSTALACE

5.1. OBECNÉ POKYNY

V následujících odstavcích je třeba dodržovat několik pokynů, aby bylo dosaženo maximálního výkonu zakoupeného produktu.

Následující pokyny jsou však v souladu se všemi zákony a národními, regionálními a městskými předpisy platnými v zemi, kde je produkt instalován.

Instalaci musí provádět kvalifikovaný personál v souladu se standardem UNI 10683.

5.2. BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Odpovědnost za práce prováděné v oblasti, kde budou kamna instalována, přechází a zůstává na uživateli; Druhý jmenovaný je také pověřen prováděním inspekci týkajících se navrhovaných instalačních řešení.

Uživatel musí dodržovat všechny místní, národní a evropské bezpečnostní předpisy.

Zařízení musí být umístěno na podlaze s vhodnou nosností.

Pokyny k vyjmutí a sestavení kamen musí provádět pouze profesionální technici. Vždy doporučujeme zákazníkům kontaktovat náš poprodejní servis a hledat kvalifikované techniky.

Pokud jsou zapojeni i další technici, doporučuje se zkontrolovat jejich skutečné schopnosti. Osoba odpovědná za instalaci musí před zahájením montáže nebo rozebrání kmen dodržovat zákonem stanovená bezpečnostní opatření, a zejména:

- A) neprovádět práci za nepříznivých podmínek
- B) musí pracovat v dokonalých psychofyzikálních podmínkách a musí kontrolovat, že osobní ochranné prostředky nejsou poškozené a fungují dokonale;
- C) musí nosit ochranné rukavice;
- D) musí nosit ochranné boty;
- E) musí používat izolované elektrické nástroje;
- F) Musí zajistit, aby oblast ovlivněná fázemi montáže a rozebírání nebyla překážkou.

5.3. MÍSTO INSTALACE KAMEN

Na začátku této instrukce jsou zobrazeny minimální mezery, vyjádřené v cm, které je třeba dodržovat při instalaci kamen ve vztahu k hořlavým materiálům a předmětům.

Chraňte všechny předměty a materiály, které by mohly vzplát, pokud by byly vystaveny nadměrnému teplu.

Podlahy z hořlavých materiálů, jako je dřevo, parkety, linoleum, laminát nebo pokryté koberci, musí být chráněny nehořlavým podkladem pod kamny dostatečné velikosti. Tento podklad může být například vyroben z oceli, lisované břídlíce, skla nebo kamene a musí pokrývat podlahu v prostoru pod kamny a kouřovodem a musí vyčnívat alespoň 50 cm dopředu.

Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za jakoukoli změnu vlastností materiálu, který tvoří podlahu pod ochranou.

Jakékoliv dřevěné prvky (např. trámy) nebo hořlavé materiály v blízkosti kamen musí být chráněny nehořlavým materiálem.

Hořlavé stěny nebo prvky musí být udržovány ve vzdálenosti alespoň 150 cm od kamen.

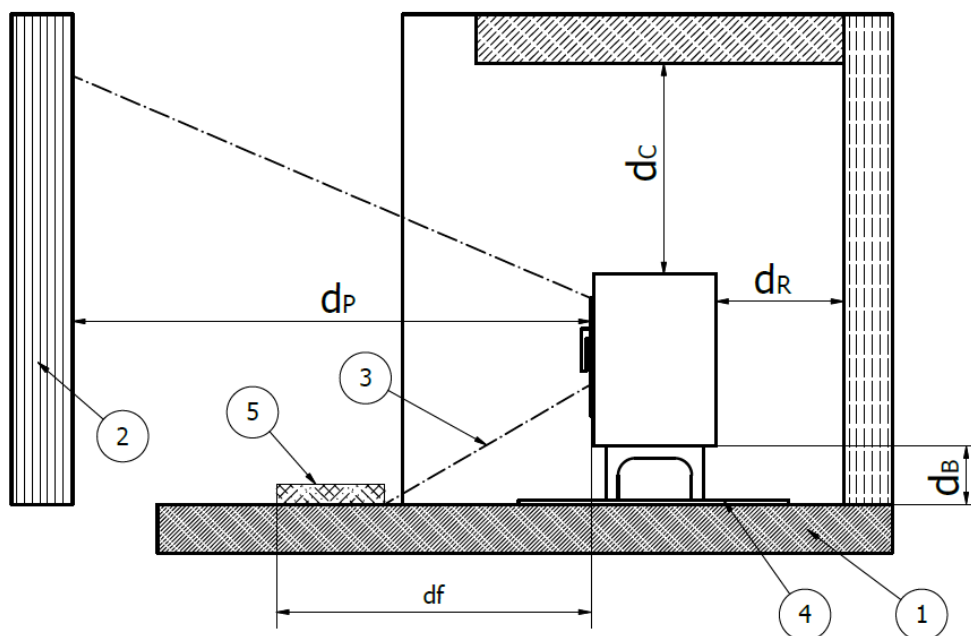
! Zajistit technický prostor pro možnou údržbu.

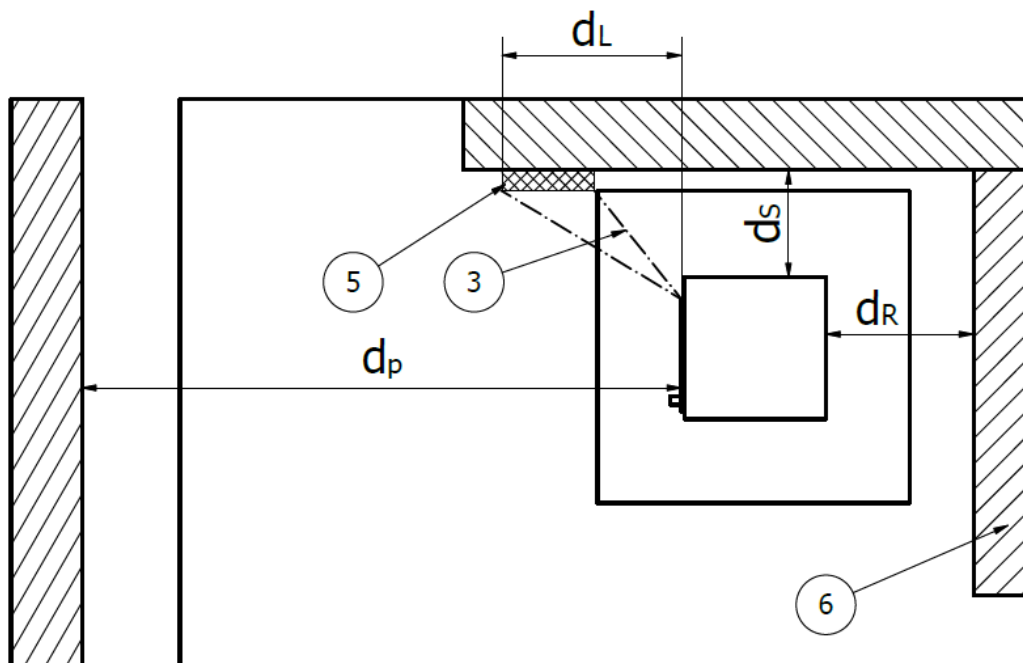
Nezapomeňte dodržovat minimální vzdálenost od hořlavých materiálů (x) uvedenou na identifikační desce potrubí používaných pro komín (Obrázek 5.2).

Pi = Hořlavá stěna

Pp = Ochrana podlahy

⚠ Je zakázáno umísťovat kamna do ložnic, malých místností a prostředí s potenciálně výbušným prachem v atmosféře.





Obrázek 5 2 - Všechny minimální bezpečnostní vzdálenosti jsou uvedeny na technické desce produktu, **NEPOUŽÍVEJTE** hodnoty nižší, než jsou uvedeny (viz INFORMACE O ZNAČENÍ CE).

Podlaha (0 mm u zařízení bez nožek)	dB	0 mm
Podlaha před	dF	1500 mm
Strop	dC	>750 mm
Za	dR	200 mm
Laterální	dS	200 mm
Boční radiační pole	dL	1500 mm
Přední část	dP	700 mm

Tabulka 4

1.	Pod
2.	Přední panel
3.	Oblast záření
4.	Ochranná deska pro podlahu
5.	Kritická oblast (přesahuje 65K kvůli radiaci)
6.	Zdi

Tabulka 5

5.4. VZDUCH PRO SPALOVÁNÍ

! Během provozu kamna nasávají určité množství vzduchu z prostředí, ve kterém se nachází (kromě produktů z hermetické série, které mohou nasávat vzduch přímo zvenčí); tento vzduch musí být znovu integrován přes vnější přívod vzduchu (Obrázek 5.3 - PA = přívod vzduchu).

Pokud je zadní část kamen umístěna před vnější stěnu, udělejte otvor pro přívod spalovacího vzduchu ve výšce přibližně 20–30 cm nad podlahou, přičemž dodržujte rozměrové označení uvedené v produktovém technickém listu na začátku návodu.

Z vnější strany musí být instalována neuzavřená trvalá ventilační síť; V oblastech, které jsou obzvlášť větrné a vystavené počasí, zajistěte ochranu před deštěm a větrem.

Ujistěte se, že nasávání vzduchu je umístěno tak, aby nedošlo k náhodě ucpaní.

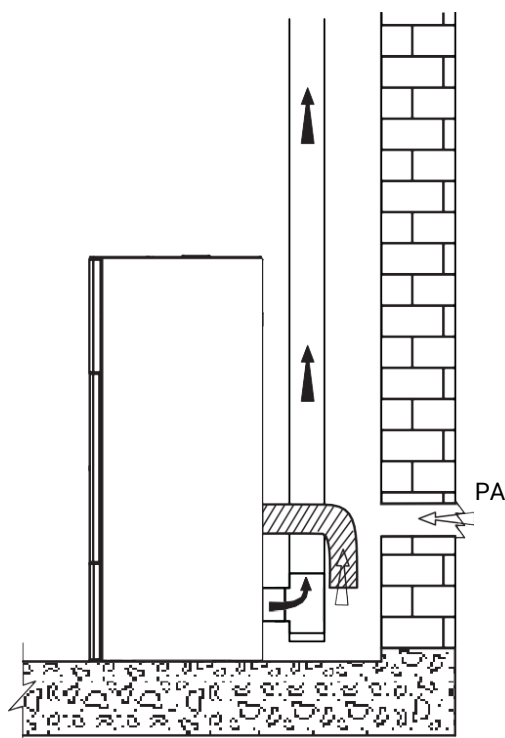
Pokud není možné zajistit vnější přívod vzduchu v zadní části kamen, musí být v vnější stěně místnosti, kde jsou kamna instalována, uděláný otvor.

Pokud není možné v místnosti vytvořit vnější přívod vzduchu, lze v sousední místnosti udělat vnější otvor, pokud bude trvale spojen s mřížkou pro přepravu. (Obrázek 5.3a - C = krabice, G = mřížka, S = spojovací prvek)

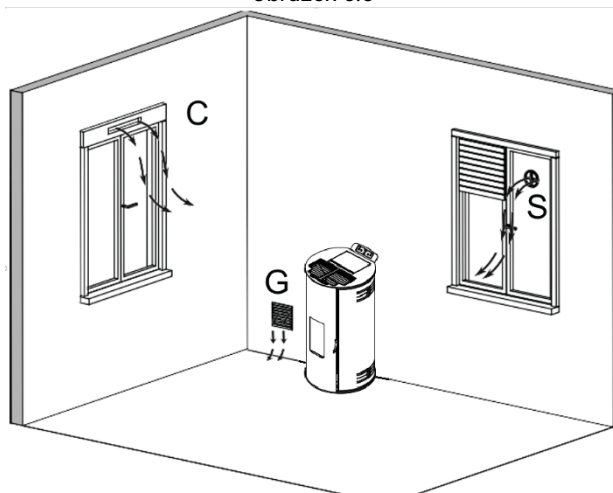
Standard UNI 10683 zakazuje odebírání spalovacího vzduchu z garáží, skladů hořlavého materiálu nebo činností s rizikem požáru.

Pokud jsou v místnosti další topná zařízení, musí spalovací vzduch zajistit potřebný objem vzduchu pro správný provoz všech spotřebičů.

Pokud jsou v místnosti, kde se kamna nachází, přítomny a provozovány jeden nebo více sacích ventilátorů, mohou vzniknout problémy se spalováním kvůli nedostatku spalovacího vzduchu.



Obrázek 5.3



Obrázek 5.3a

Obrázky produktů jsou pouze orientační.

5.5. VÝFUKOVÁ TRUBKA SPALIN

Kamna pracují s vakuovou spalovací komorou, proto je nutné zajistit dobré utěsnění výfukové trubky spalin.

Kamna musí být připojena k vlastnímu specializovanému systému spalování, který je vhodný pro zajištění správného rozptýlu spalovacích produktů v atmosféře.

Součásti tvořícího systém spalovody musí být prohlášeny za vhodné pro specifické provozní podmínky a vybaveny označením CE.

! Je povinné provést první vertikální průřez alespoň 1,5 metru, aby byl zajištěn správný odvod spalin.

Doporučuje se provést maximálně 3 změny směru, kromě jedné z posledního připojení kamen ke komínu, a to pomocí 45–90° ohybů nebo T-spojek (Obrázek 5.4).

Vždy používejte T-port s kontrolním krytem pro každou horizontální a vertikální změnu výfukového potrubí.

☞ Na prvním T, na výstupu z výstupu spalin kamen, je nutné připojit potrubí dole, aby se odváděl kondenzát, který se může tvořit v komíně (Obrázek 5.6a).

Vodorovné úseky musí mít maximální délku 2–3 m se stoupáním 3–5 % (Obrázek 5.6).

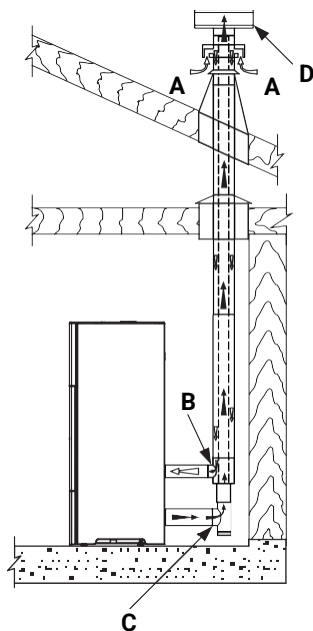
Připevněte trubky příslušnými kroužky ke zdi.

Výfukové spojení spalin nesmí být připojeno:

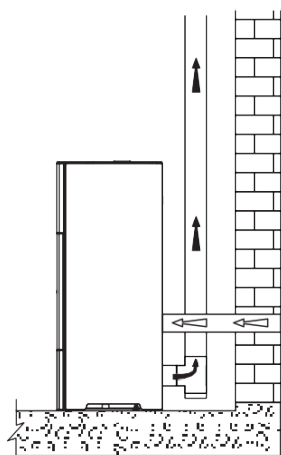
- komín používaný jinými generátory (kotle, kamna, krby atd.);
- aby odváděl odváděcí systémy (digestoře, větrací otvory atd.), i když jsou "intubované".

Je zakázáno instalovat uzavírací a trakční ventily.

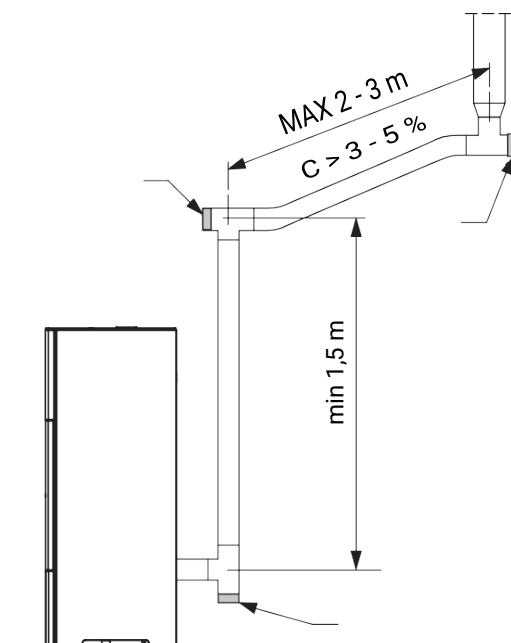
Výfukové plyny spalin musí být dodávány/odváděny komínem na střeche.



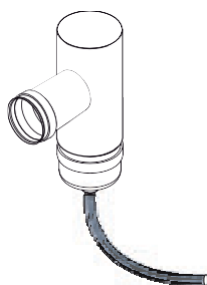
Obrázek 5.4



Obrázek 5.5



Obrázek 5.6



Obrázek 5.6a

5.5.1. Střešní odtok s tradičním komínem

Výfukový kanál pro výfuk spalin musí být vyvinut v souladu s UNI 10683-EN 1856-1-2-EN 1857-EN 1443-EN 13384-1-3-EN 12391-1 standarduje jak co do rozměrů, tak materiálů použitých při stavbě.

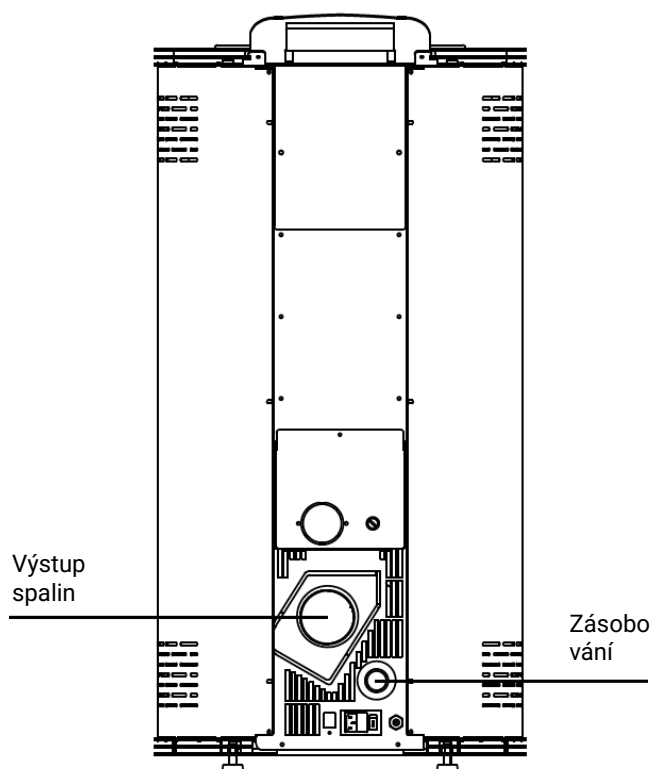
Pevné komíny vyrobené z nevhodných materiálů (vláknocement, pozinkovaná ocel atd... s drsnými a porézními vnitřními povrchy) nejsou povoleny a ohrožují správný provoz kamínů.

Spaliny lze vypouštět tradičním komínem (Obrázek 5.8) za předpokladu, že je zajištěna správná údržba komína;

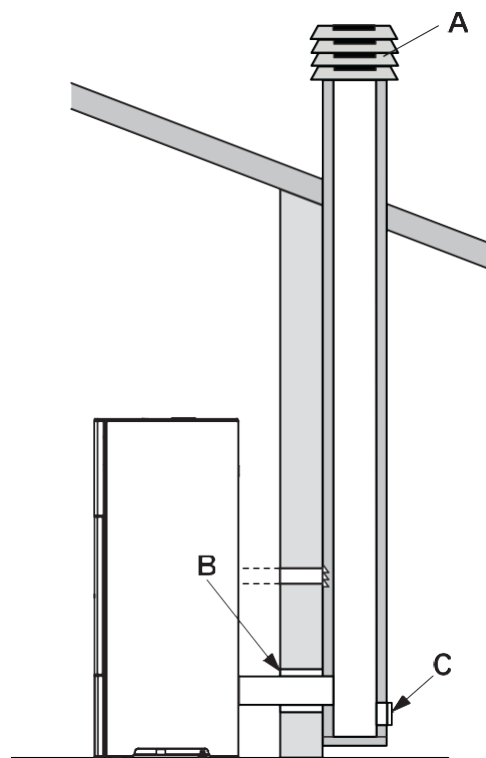
! U komínů s větším průřezem je nutné komín "intubovat" ocelovými trubkami (průměr závisí na trajektorii), které musí být správně izolované (Obrázek 5.9).

Zkontrolujte, zda je spoj s komínem ve zdi správně utěsněný.

! V případě potrubí, které procházejí dřevěnými střechami nebo zdmi, se doporučuje používat speciální certifikované kanalizační sady, které jsou obvykle dostupné na trhu.

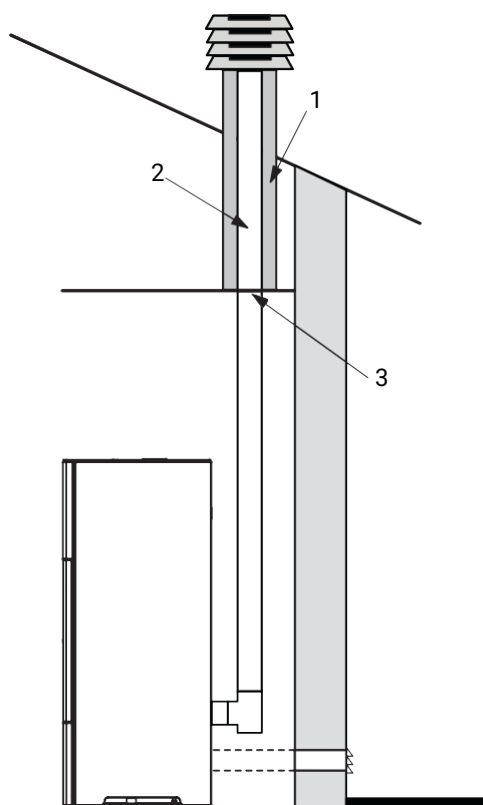


Obrázek 5.7



Obrázek 5.8

- A) Větrotěsný komín
- B) Propojení s komínem
- C) Inspekce/kontrola



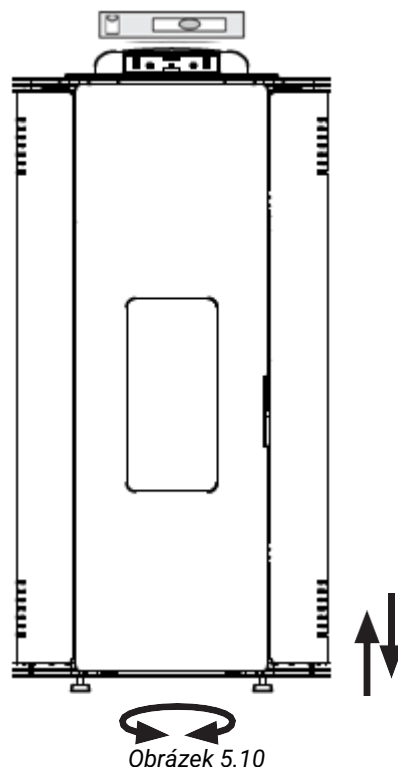
Obrázek 5.9

- 1) Vermikulit a/nebo kamenná vlna.
- 2) Ocelové potrubí.
- 3) Uzavírací deska.

Obrázky produktů jsou pouze orientační

5.6. NIVELAČNÍ VYROVNÁNÍ KAMEN

Kamna musí být vyrovnána pomocí vodováhy za využití regulace nastavitelných nohou (pokud jsou zahrnuty) Obrázek 5.10.



Obrázek 5.10

5.7. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

5.7.1. Elektrické připojení

Stačí připojit kamna k hlavnímu rozvodu pomocí dodané zástrčky.

Elektrické připojení (zástrčka) musí být snadno přístupné i po instalaci kamen.

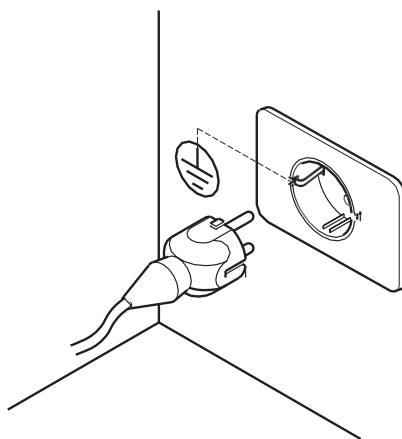
! Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn technickou službou nebo kvalifikovaným technikem, aby se předešlo jakémukoli nebezpečí.

5.7.1.1 Uzemnění systému

Systém musí být uzemněn a vybaven diferenciálním spínačem v souladu s platnými zákony (Obrázek 5.11).

! Ujistěte se, že napájecí kabel nepřijde do kontaktu s fázemi.

Výfukové potrubí pro spaliny musí mít vlastní připojení/uzemnění.



Obrázek 5.11

5.8. OPTIMALIZACE SPALOVÁNÍ

Nejlepší spalování závisí na řadě faktorů (typ instalace, provozní a údržbové podmínky, typ pelet atd.)

Po prvním zapálení lze spalování kamen optimalizovat.

Obecně platí, že pokud je na konci spalování ve spalovacím kamnech velké množství zbytků, doporučuje se upravit konfiguraci spalování (zvýšit hodnotu), dokud nebude nalezeno nejvhodnější řešení. Viz kapitola 9.

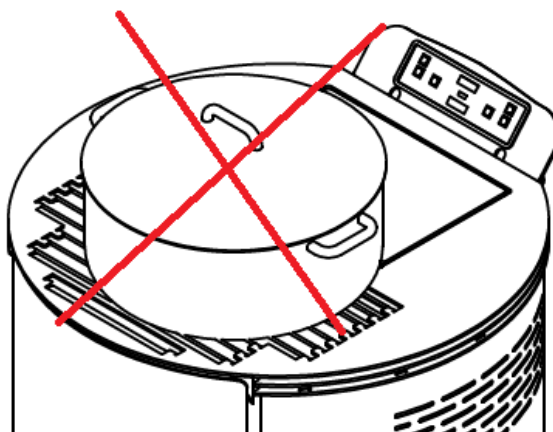
5.9. VĚTRÁNÍ

Kamna jsou vybavena větráním.

Vzduch tlačný ventilátory udržuje zařízení dostatečně nízkou teplotu, čímž se zabraňuje nadměrnému zatížení materiálů, ze kterých je vyrobeno.

Nezavírejte větrací otvory žádnými předměty, jinak se kamna přehřejí!

Kamna nejsou vhodná na vaření jídla.



Obrázek 5.12

 **POZOR:** Nezakrývejte větrací otvory.

6. ÚDRŽBA

(Z Centra technické pomoci)

6.1. ÚDRŽBA

Údržbové operace musí provádět autorizované centrum technické pomoci.

Před zahájením jakékoli údržby dodržujte následující opatření:

- Ujistěte se, že všechny části kamen jsou studené.
- Ujistěte se, že je popel zcela uhašen.
- Používejte osobní ochranné prostředky (OOP) stanovené ve směrnici 89/391/EHS.
- Ujistěte se, že je obecný linkový vypínač vypnutý.
- Ujistěte se, že napájecí zdroj nelze omylem znovu aktivovat. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vždy používejte správné údržbové vybavení.
- Po dokončení údržby nebo oprav jsou před opětovným nastartováním kamen znovu nainstalovány veškeré ochrany a znovu spuštěno veškeré bezpečnostní zařízení.

6.1.1. ÚDRŽBA KOUŘOVÉHO SYSTÉMU

Provedte to alespoň jednou ročně, tedy každé 2-3 tuny spálených pelet.

Pokud jsou přítomny vodorovné části, je nutné zkontrolovat a odstranit všechny usazeniny popela a sazí před zablokováním průchodu spalin.

V případě poruchy nebo nedostatečného čištění můžou mít kamna funkční problémy, jako jsou:

- Špatné spalování
- Černání skla
- Ucpávání ohniště hromaděním popela
- Riziko zapálení dýmek.

6.1.2. ÚDRŽBA KAMEN

Musí být provedena alespoň jednou ročně, nebo pokaždé, když kamna uvedou potřebu údržby.

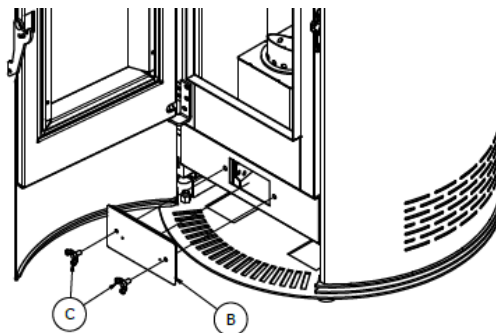
Během údržby musí technik:

- důkladně vyčistit oblast pro průchod spalin;
- Zkontroluje stav všech těsnění a ujistí se, že fungují správně;
- zkontrolovat stav všech vnitřních komponent a ujistit se, že jsou čisté;
- ujistit se, že výstupní spojení spalin je utěsněné a čisté;
- odstranit všechny zbytky pelet v nádrži;
- zkontrolovat, zda kamna fungují správně;
- Resetovat všechna upozornění nebo alarmy
- pro snadný přístup k ventilátoru (A) stačí odšroubovat kryt (B) odšroubováním dvou šroubů (C) (obr. 5.13).

6.1.3. VÝMĚNA TĚSNĚNÍ

Pokud se opotřebují těsnění dveří kamen, nádrže nebo kouřové komory, musí být vyměněna autorizovaným technikem, aby byla zajištěna správná funkce kamen.

 **POZOR:** Používejte pouze originální náhradní díly.



Obrázek 5.13

ŘÍZENÍ A ÚDRŽBA PROGRAM	JAKÉKOLI ZAPALOVÁNÍ	KAŽDÝ TÝDEN	1 MĚSÍC	1 ROK
TOPENIŠTĚ	X			
ŠUPLÍK		X		
SKLO		X		
GRIL VÝFUKU NA HORKÝ VZDUCH		X		
KOMORA			X	
TOPNÉ TĚLESO PRŮCHODKY		X		
VÝFUKOVÝ SACÍ POTRUBÍ			X	
DVEŘE TĚSNÍ*				X
KOMÍNOVÝ KANÁL*				X
VENTILÁTOR*				X

(*) Z Centra technické pomoci.

7. ROZEBRÁNÍ A LIKVIDACE

Demontáž a likvidace kamen je výhradní odpovědností majitele, který musí jednat v souladu s bezpečnostními, respektujícími a ochrannými zákony o ochraně životního prostředí platnými v zemi, kde jsou kamna instalována.

Demontáž a likvidaci lze svěřit třetí straně, pokud vždy využívá firmy oprávněné k vyzvednutí a odstranění daného materiálu.

INDIKACE: vždy a v každém případě dodržujte platné předpisy země, kde jsou kamna instalována pro likvidaci materiálu a případně i pro zprávu o likvidaci.

! POZOR: Všechny demoliční operace musí probíhat s vypnutými kamny a elektřinou:

- Vypnout proud.
- odstranit celý elektrický systém;
- odpojit baterie v elektronických kartách;
- konstrukci kamen mohou rozebrat pouze autorizované firmy;

! POZOR: Ponechání kamen na přístupných místech představuje vážné nebezpečí pro lidi i zvířata. Veškerá odpovědnost za škody způsobené lidem a zvířatům vždy padá na majitele.

Při rozebírání označení CE by měl být tento manuál a všechny ostatní dokumenty týkající se těchto kamen zničeny.

Symbol přeškrtnuté popelnice na kolečkách na štítku spotřebiče znamená, že produkt musí být na konci své životnosti zlikvidován odděleně od ostatního odpadu.

Pro účely článku 13. Legislativní dekret č. Nařízení (ES) č. 151 ze dne 25. července 2005 o implementaci směrnice 2002/96/ES ze dne 23. února 2003 o odpadu z elektrických a elektronických zařízení v souvislosti s opatřeními a postupy k prevenci výroby odpadu elektrických a elektronických zařízení, označovaných jako WEEE, podporou opětovného použití, recyklace a dalších forem obnovy za účelem snížení množství likvidace a zlepšení zásahu stran zapojených do životního cyklu těchto produktů.



8. POČÁTEČNÍ KONFIGURACE OBRAZOVKY

Když jsou kamna zapnutá, displej zobrazuje stav provozu. Při prvním startu displej ukazuje model kamen a instalovanou verzi pevně.

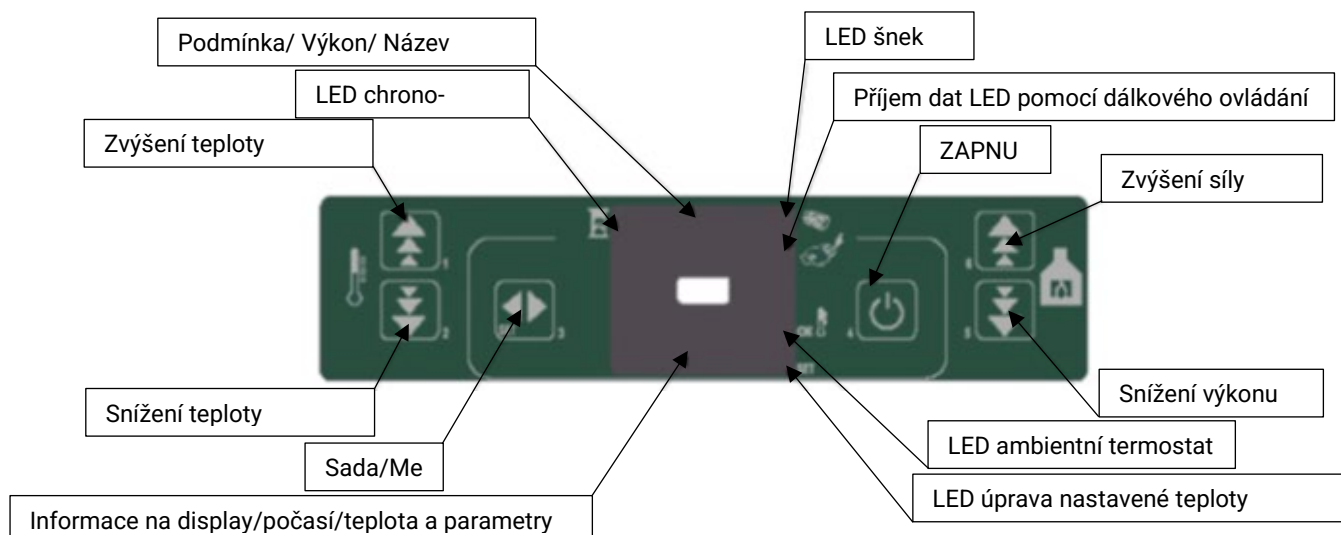
Kamna musí být napájena pomocí bezpečnostního spínače ON/OFF, který se nachází vzadu; Po pár sekundách je připraven k zážehu.

Kamna modulují svůj výkon na základě nastavené okolní teploty, kterou detekuje sonda na kamnech.

8.1. PŘIPOJENÍ K EXTERNÍMU TERMOSTATU

Funkce v této verzi není aktivní.

9. DISPLEJ



Obrázek 9.1 Zobrazení

LED → **světelné diody** → **Světelná dioda** – lampa

Tlačítko 1: zvyšuje teplotu v místnosti, ukazuje teplotu komory.

Klíč 2: snižuje teplotu v místnosti

Obě tato tlačítka mají programovací funkce.

Klíč 3: úprava teploty a programových funkcí

Klíč 4: Program zapnutí/vypnutí (ON/OFF) a výstup

Klíč 5: Snižuje tepelnou kapacitu z 5 na 1

Klíč 6: zvýší tepelnou kapacitu z 1 na 5

VAROVÁNÍ

Automatické programování větrání s hodnotami od 1 do 5 je nastaveno ve výrobě a může jej měnit pouze autorizovaný profesionální řemeslník a tovární expert. Jsou informováni individuálně případ od případu.

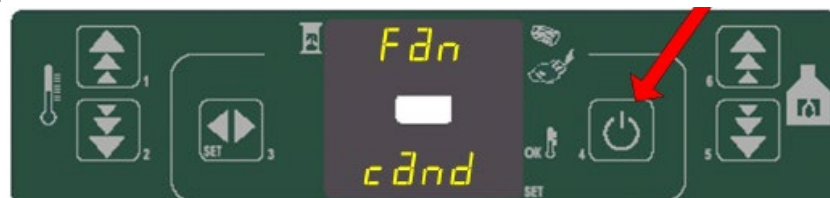
9.1. FUNGOVÁNÍ ELEKTRONICKÉ KARTY

Když jsou kamna připojena k napájení, spínač umístěný na zadní straně kamen by měl být přepnut do polohy 1. Poté se objeví následující displej jako na obrázku 9.2:



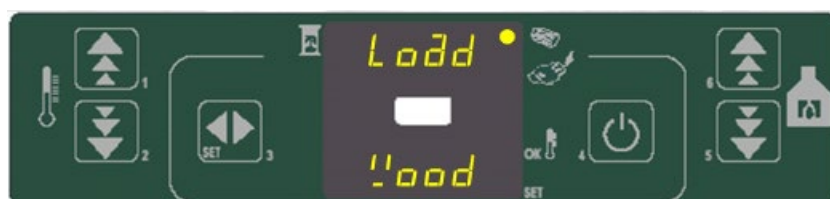
Obrázek 9.2

Pro spuštění kamen stiskněte tlačítko 4. Krátce poté řídicí elektronika přivede kamna do polohy kalibrace nebo přípravy k provozu a displej zobrazí zprávu, jak je znázorněno na obrázku 9.3. Sací zařízení se vypne na 15 sekund a poté se znovu zapne maximálně na 7 sekund.



Obrázek 9.3

Na konci této fáze, která trvá asi 20 sekund, se objeví zpráva "LOAD WOOD" jako na obrázku 9.4. Šroubový podávkač podává pelety a topný prvek zapalování kamen je zapálen. To je zobrazeno na displeji příkazového panelu pomocí výše popsaných LED diod.



Obrázek 9.4

Když je teplota dostatečně vysoká (po 15 minutách), dosažena podle určitého koeficientu (asi 3 °C za minutu), elektronický

příkaz připraví zapalování paliva a poté přejde do další fáze provozu, stabilizace plamene, a poté se na displeji ovládacího panelu **zobrazí zpráva "FIRE ON"** jako na obrázku 9.5. V tomto bodě je také zapnut tangenciální ventilátor (výměník).



Obrázek 9.5

Na konci stabilizační fáze (standardní doba trvání je jedna 2 sekundy) řídicí elektronická jednotka přechází do provozního režimu, kde se zobrazuje zvolený výkon vytápění (který lze měnit tlačítka 5 a 6) a okolní teplotu na obrázku 9.6.



Obrázek 9.6

V této fázi tlačítka 5 a 6 upravují energii kamen z 1 na 5, za předpokladu, že okolní teplota je nižší než nastavená teplota*. Jinak je ohřevná energie nastavena na minimum.

* Ve skutečnosti jsou kamna nastavena na okolní teplotu. Po dosažení požadované teploty (ručně nastavené – viz kapitola o popisu úpravy okolní teploty) kamna upraví svůj provoz na minimum a poté není možné měnit ohřevnou energii.

Pokud se peletové palivo nevznítí, kamna se pokusí palivo znovu zapálit. Pokud zápal pelet opět selže, spustí se alarm.

Rychlost nasávacího zařízení a ventilátoru a doba potřebná k zapálení paliva přes topné těleso jsou parametry, které mohou upravovat pouze autorizovaní profesionální řemeslníci, tovární specialisté.

Když je elektřina po výpadku elektřiny obnovena na určitou dobu, řídicí elektronika umožní vypudit zbylý kouř zvýšením rychlosti nasávacího zařízení a poté se na displeji **objeví zpráva "COOL FIRE"**. Po dokončení chlazení se palivo znovu spustí.

DŮLEŽITÁ POZNÁMKA

Kamna se spustí normálně po asi 15 minutách, s dobrou kvalitou palivových pelet a okolní teplotou 11 stupňů. Pokud je okolní teplota nižší a zapalovací svíčka funguje normálně, může selhat zapalování kamen. Pokud k tomu dojde, kamna by měla být vypnuta stisknutím tlačítka 4. Poté vyjměte a vyprázdněte hořák, do kterého peleta spadne a shoří. Vraťte hořák zpět na místo v komoře a znovu ho zapněte stisknutím tlačítka 4 na pár sekund.

- **Pro změnu nastavené okolní teploty** (to je požadovaná teplota místnosti, ve které se kamna nachází) stiskněte kdykoli tlačítko 3 a pomocí tlačítek 2 a 1 upravte teplotu zobrazenou na dolním displeji. Když stisknete tlačítko 3, spodní displej palubní desky ukáže nastavenou okolní teplotu (tu, kterou chcete dosáhnout).

- **Pro kontrolu teploty kamen** stiskněte tlačítko 1. Dolní displej na palubní desce ukazuje teplotu, zatímco horní displej ukazuje rychlost sání kouře.

- **Vypnutí** nastává při stisknutí tlačítka 4. Na horním displeji se objeví zpráva VYPNUTO a přívod palivových pelet do ohniska je přerušen. Po ochlazení se tangenciální ventilátor vypne (přestane fungovat) a asi po 10 minutách od okamžiku ochlazení se vypne i sací zařízení. Rychlost vypnutí zařízení na nasávání kouře je parametr, který může upravit pouze autorizovaný řemeslník.

POZNÁMKA: I když jsou kamna studená, zařízení na odsávání kouře se po 10 až 15 minutách vypne.

Proto NEVYPÍNEJTE kamna na hlavním vypínači (0-1) hned po vypnutí (VYPNUTO). Počkejte, až bude dokončen cyklus vypnutí, tedy chlazení kamen, jak bylo popsáno dříve.

9.2. PARAMETRY POUŽÍVANÉ UŽIVATELEM KAMEN

(Stiskněte tlačítko 3 pro přístup k parametrům)

Pokaždé, když stisknete toto tlačítko, získáte jeden z následujících parametrů s odpovídajícími funkcemi uvedenými zde:

Použijte klávesy 1 a 2 ke změně hodnot parametru

UT01: den v týdnu. Den 1 ... Den 7 nebo VYPNUTÝ, aby bylo vidět, že program je vypnutý

UT02: změna aktuálního hodinového signálu

UT03: změna minuty

UT04: tlačítko pro přístup k technickým parametrům (vyhrazeno). **NEDOTÝKEJTE SE. PARAMETRY SE NASTAVUJÍ VE FABRICE A JSOU VYHRAZENY PRO SPECIALISTY A TECHNICKÝ PERSONÁL VÝROBCE KAMEN**

UT05: změna začátku (program 1) v desetiminutových intervalech

UT06: změna doby vypnutí (program 1) v desetiminutových intervalech

UT07: změnit program 1, aktivní/neaktivní, dny v týdnu s klíčem 2 a procházet dny klíčem 1. Potvrďte a pokračujte třetím tlačítkem.

UT08: změnit čas začátku (program 2) po 10 minutách

UT09: změna doby vypnutí (program 2) v desetiminutových krocích

UT10: změnit program 2, aktivní/neaktivní, dny v týdnu s klíčem 2 a procházet dny klíčem 1. Potvrďte a ukončete parametry tlačítkem 3.

UT11: změna začátku (program 3) v desetiminutových intervalech

UT12: změna doby vypnutí (program 3) po 10 minutách

UT13: změnit program 3, aktivní/neaktivní, dny v týdnu s klíčem 2 a procházet dny klíčem 1. Potvrďte a pokračujte třetím tlačítkem.

UT14: změna začátku (program 4) po 10 minutách

UT15: změna doby vypnutí (program 4) po 10 minutách

UT16: změnit program 4, aktivní/neaktivní, dny v týdnu s klíčem 2 a procházet dny klíčem 1. Potvrďte a ukončete parametry tlačítkem 3.

POZNÁMKA: Pro přechod na další parametr použijte klávesu 3 (nastavení), klávesu 1 pro zvýšení a klávesu 2 pro snižování.

POZNÁMKA: Program můžete kdykoli ukončit stisknutím klávesy 4.

Programování kamen umožňuje naprogramovat kamna tak, aby se spouštěla a vypínala čtyřikrát denně, sedm dní v týdnu (přičemž první den ukazuje den, kdy bylo provedeno první programování).

Nastavení hodin

Můžete nastavit hodinový provoz a čas se zobrazí na dolním červeném ukazateli klávesnice. Když naprogramujete provoz hodin, funguje to i tehdy, když kamna nejsou zapojena do zásuvky, protože je napájena baterie.

Musíte nastavit hodiny, pokud chcete naprogramovat provoz kamen, tedy pokud chcete naprogramovat automatické zapínání a vypínání kamen.

Postup nastavení hodin je následující:

Stiskněte klávesu 3 dvakrát, dokud se neobjeví blikající zpráva **UT01**.

V tomto okamžiku stiskněte klávesy 1 a 2 pro nastavení dne v týdnu (den 1 odpovídá pondělí, pokračujte až do dne 7, který odpovídá týdnu). Nastavte den, kdy nastavujete hodiny (například pokud je pondělí nastaveno na DEN 1).

Pak stiskni tlačítko SET, když určíš den. Displej nyní zobrazuje blikající zprávu **UT02**. Zde nyní můžete nastavit čas na hodinách pomocí tlačítek 1 a 2. Stisknutím tlačítka SET (pro potvrzení zadaných hodin) se objeví blikající zpráva **UT03** a nyní můžete opět měnit minuty na hodinách pomocí tlačítek 1 a 2.

Po nastavení minuty stiskněte tlačítko SET, abyste získali **UT04** odpovídající programování technických parametrů (používaných pouze autorizovanými řemeslníky).

Když nastavíte a potvrdíte chod hodin, LED světlo 1 (vlevo, nahoře) se rozsvítí a na klávesnici se rozsvítí. Pravidelně kontrolujte přesnost hodin a pokud jsou narušeny, znovu je upravte, jak bylo popsáno výše.

Pro ukončení programu kdykoli stisknete tlačítko pro vypnutí kamen (tlačítko 4) alespoň na 2 sekundy.

Automatické spuštění a vypínání kamen

Pokud chcete kamna automaticky spustit a vypnout, musí být hodiny nastaveny podle popisu.

Když nastavíte hodiny a dosáhnete parametru **UT04**, stiskněte SET znovu a přejdete na **UT05**. Zde nyní můžete zvolit čas spuštění prvního automatického spuštění kamen, opět pomocí tlačítek 1 a 2.

Chceme vám jen připomenout, že kamna lze naprogramovat tak, aby se spouštěla a vypínala čtyřikrát denně, sedm dní v týdnu. První cyklus start/vypnutí probíhá prostřednictvím programu 1, reprezentovaného parametry **UT05**, **UT06** a **UT07**. Druhý start/stop cyklus se provádí přes program 2 a lze jej upravit pomocí parametrů **UT08**, **UT09** a **UT10**. Třetí program se provádí pomocí parametrů **UT11**, **UT12**, **UT13** a čtvrtý pomocí parametrů **UT14**, **UT15** a **UT16**.)

Jakmile nastavíte čas spuštění prvního programu, použijte tlačítko SET pro přechod na parametr **UT06**, kde můžete nastavit časy vypnutí kamen, opět pomocí kláves 1 a 2.

Když potvrdíte zvolený čas vypnutí tlačítkem SET, přejdete do parametru **UT07**, kde určujete nebo nastavujete dny v týdnu, kdy bude předdefinovaný start/vypínací program aktivní nebo kdy bude fungovat.

Pak se objeví zpráva "ON1". To znamená, že první den (dříve definovaný parametrem **UT01**) bude aktivní první start/vypínací program, tedy že bude fungovat tehdy. Pro vypnutí automatického start/stop kamen v ten den stisknete teď tlačítko 2 a pak se na displeji objeví zpráva OFF1 (programování vypnuto pro ten den).

Pokud místo toho stisknete tlačítko 1, přejdete do dne 2 ("ON2"), kdy můžete aktivovat nebo deaktivovat první startovací program tlačítkem 2 stejným způsobem.

Pokračujte stejným způsobem při aktivaci a deaktivaci programů i v ostatních dnech v týdnu.

Po naprogramování start/stop provozu kamen na různé dny v týdnu stiskněte tlačítko SET, abyste získali přístup k posloupnosti parametrů **UT08**, **UT09** a **UT10**, což jsou parametry nastavující druhý program start/stop kamen a lze si je zapamatovat.

Pro vypnutí nebo zrušení všech týdenních a denních startovacích a stop programů kamen pro program 2 (když už nejsou blikající parametry UT), stiskněte tlačítko SET, dokud se na displeji neobjeví UT10, pak vyberte OFF z daných možností stisknutím 1 nebo 2 pro všech 7 dní zvlášť.

Pokud chcete vypnout nebo zrušit naprogramovaný start a stop kamen programu 1, musíte stisknout SET, abyste se dostali na **UT07**, program 3 pro **UT13**, program 4 pro **UT16** a zrušit všechny programy startování a zastavování kamen po všechny dny popsáním způsobem jako u programu 2 (**UT10**) (všude pro **UT10**).

9.3. OVLÁDÁNÍ ALARMŮ

Poplašný signál (což znamená, že kamna oznamují výskyt problému zvukovým signálem) se objevuje v následujících případech:

PŮVOD ALARMU	DISPLAY
Sonda teploty kouře	ALARM PRO FUMI SONDU
Sonda teploty kouře	ALARM NA VYSOKOU TEPLITU
Selhání zapalování	ALARM ČÍSLO
Vypnutí kamen	POPLACH BEZ POŽÁRU

Výpadek proudu	ALARM NE, RETE
Termostat pro bezpečnost šneku	ALARM DEP NE
Termostat pro obecnou bezpečnost	ALARM DEP NE
Tlakový spínač	ALARM DEP NE

V případě nesrovnalostí v práci se aktivuje následující postup:

1) Automatický systém plnění pelet se vypne

2) Ventilátor na odvádění kouře pracuje na maximální kapacitu maximálně dvacet minut.

Před opětovným zapnutím kamen počkejte, až úplně vychladne, a pak stiskněte tlačítko "4" (zapnuto/vypnuto).

Pokud kamna nejsou studená, zobrazí se zpráva **"AttE"**, jak je znázorněno na obrázku 9.8.



Obrázek 9.8

9.3.1. Alarm dEP no (tlakový alarm – alarm tlakového spínače)

K němu dochází, když existují nesrovnalosti související s:

Komínová trubka s nízkou trakcí způsobující slabý, nedostatečný tlak

Pokud alarm přetrvává, zkontrolujte, zda je potřeba opravovat kamna nebo komín.

Spínač tlaku kouře reguluje záporný tlak v komoře kamen kvůli nesprávně zavřeným dveřím nebo popelníku, případně kvůli nějaké překážce při odvádění kouře. V tomto případě se na displeji objeví zpráva **ALAr dEP no** (obr. 9.9), kouřový stroj běží na maximum a poté se po 10 minutách vypne.



Obrázek 9.9

9.3.2. Alarm sondy ALAr (Alarm spalovacích plynů)

K němu dochází, když dojde k chybě v detektoru kouře, když je sonda poškozená nebo není připojena.

Kamna zahajuje proces vypínání, zatímco je alarm zapnutý.

Detektor kouře: pokud dojde k poruše kouřové sondy, na displeji se objeví zpráva **"PROBE FUMI ALAR"** a poté ventilátor i zařízení na odsávání kouře pracují na plný výkon.



Obrázek 9.10

9.3.3. ALAr horký alarm (alarm příliš vysoké teploty kouře)

K tomu dochází, když sonda spalin vykazuje příliš vysokou teplotu (vyšší než 280 °C)

Kamna zahajují proces vypínání, zatímco je alarm zapnutý.



Obrázek 9.11

9.3.4. Poplach v komoře:

Tento alarm se objeví, když je teplota komory kamen příliš vysoká a pak se objeví zpráva **"HOT TEMP ALAR"**. Aby se zabránilo výskytu tohoto alarmu při určitých teplotních limitech, musí zařízení pro nasávání kouře a výměník pracovat na maximum a palivo na pelety je minimálně vstřikováváno. Pro návrat do normálního provozu stiskněte tlačítko 4,3 sekundy, dokud se ohřívač vody nevrátí do stavu ZAPNUTO (zapnuto).

9.3.5. Teplotní alarm převodovky při přehřívání komory nebo šnekovém podávání pelet

K tomu dochází, pokud hlavní bezpečnostní termostat 80°C nebo 180°C ukáže teplotu vyšší, než je povoleno. Zobrazí se zpráva **"ALAr dEP no"** (obrázek 9.12) a systém se zastaví. Tento alarm nastává, když je teplota komory nebo zásobníku na pelety příliš vysoká a **poté se objeví zpráva "ALAr dEP no"**. Jedná se o další bezpečnostní mechanické zařízení. Pro návrat do

normálního provozu musíte počkat, až kamna vychladnou (fungují kouřové a chladicí ventilátory). Toto ochlazování trvá asi dvacet minut. Poté obnovte funkci bezpečnostního termostatu, který blokoval provoz kamen (odšroubováním plastového krytu a ručním stiskem tlačítka termostatu, dokud se neozve tichý kovový zvuk), umístěného v dolní části zadní části, nad hlavním vypínačem (0-1), a pak stiskněte tlačítko 4 po dobu 3 sekund, dokud se kama nevrátí do polohy ZAPNUTO. Horní termostat blokuje provoz kamen, když je komora kotle zahřátá na 180 °C, a dolní termostat, když je šroubový převodovkový kryt zahřát na 80 °C.

POZNÁMKA: Pokud se spustí jeden z těchto posledních dvou alarmů, zkontrolujte, zda komora není ucpaná popelem nebo že komín není částečně ucpáný.



Obrázek 9.12

9.3.6. Alarm selhání zapalování

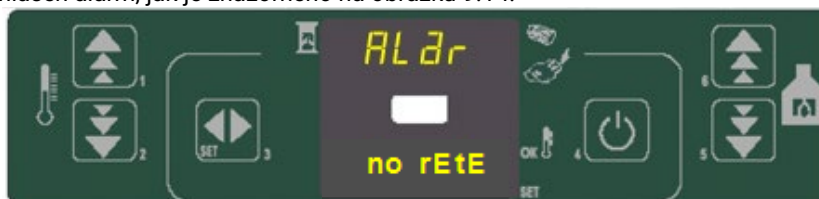
K tomu dochází, když fáze zapálení není úspěšná a zobrazí se zpráva "ALAr Acc no" (obrázek 9.13). Současně začíná proces uzavření.



Obrázek 9.13

9.3.7. Poplach výpadku proudu

Když jsou kamna zapálena, výpadek elektrického napájení zastaví provoz elektrických zařízení na kamnech. Když je napájení obnoveno, je vyhlášen alarm, jak je znázorněno na obrázku 9.14:

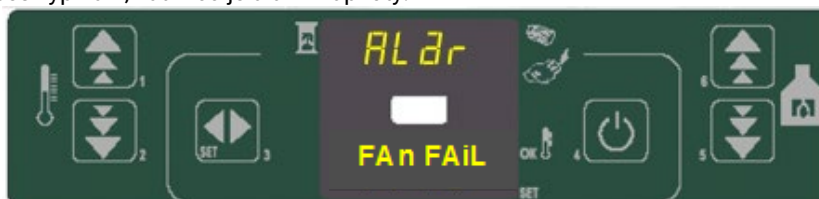


Obrázek 9.14

9.3.8. ALAr ventilátorový alarm (Výfukový ventilátorový alarm)

Pokud výfukový kouřový ventilátor nefunguje správně, spustí se alarm – ALAr FAn FaiL (obrázek 9.15).

Kamna zahajuje proces vypínání, zatímco je alarm zapnutý.

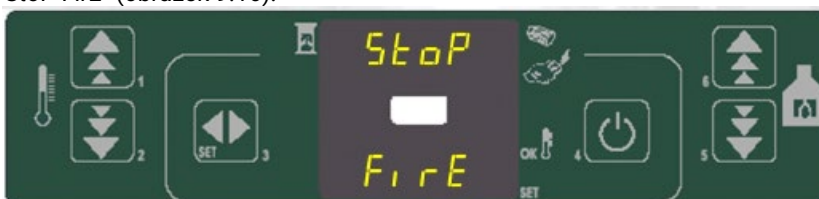


Obrázek 9.15

9.3.9. "StoP FirE" (není to alarm)

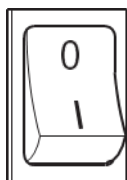
Režim "StopP FirE" lze aktivovat v nastavených intervalech během běžného provozu. Provádí se čištění kamen.

Zobrazuje se zpráva "StoP FirE" (obrázek 9.16).



Obrázek 9.16

Stisknutím klávesy 4 můžete zprávu smazat nebo odstranit z obrazovky. Poplašné signály jsou doprovázeny slyšitelným signálem.



Obrázek 10.2

- ! Při dlouhých obdobích nepoužívání se doporučuje nastavit vypínač na zadní straně kamen na VYPNUTO (0).
 Nedotýkejte se ovládacího panelu, když jsou kamna zapnutá.

10.3. ZAPALOVÁNÍ

Před každým zapálením se ujistěte, že je ohniště zcela prázdné a správně umístěné.

- ! Pro zapnutí kamen držte tlačítko několik sekund.
 ! Vyhněte se ručnímu zapínání kamen, pokud je autozapalovací systém narušen.
 ! Při počátečním zapálení kamen je možné, že se vytvoří nepříjemné pachy nebo výpary způsobené odpařováním nebo vysycháním některých použitých materiálů. Tento jev postupně zmizí.
 Při prvním zapálení kamen doporučujeme místnosti dobře větrat.
 ! Nesypejte pelety přímo do ohniště.

10.4. UZAVŘENÍ

Pro vypnutí kamen držte tlačítko několik sekund.

- Doporučuje se počkat, až kamna zcela vychladnou, než je znovu zapnete.
 ! Kamna by měla být vždy vypnuta přísně v souladu s výše uvedeným pravidlem a nikdy neodpojovat od hlavního přívodu.

10.5. PRÁCE S AMBIENTNÍ SONDOU

Kamna lze zapínat a vypínat ručně nebo programovaně.

Kamna modulují výkon podle okolní teploty měřené vestavěnou sondou (to znamená, že se snaží udržet požadovanou teplotu a spotřebovává co nejméně).

Pokud uživatel zapnul funkci "Standby", místo modulace se kamna vypnou, když je dosažena nastavená teplota, a poté se znovu zapnou, když okolní teplota klesne pod nastavenou teplotu.

Pomocí tlačítka lze nastavit požadovanou okolní teplotu.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ	
Displej se nezapne	Kamna jsou bez elektřiny	Zkontrolujte, že je zástrčka připojená k síti.	PŘÍJEMCE
	Bezpečnostní pojistky v elektrické zásuvce jsou přepálené	Vyměňte pojistky v elektrické zásuvce (3,15A-250V).	TECHNIK
	Vadný ovládací displej	Vyměňte ovládací displej.	TECHNIK
	Vadný kabel na flétnu	Vyměňte kabel na flétnu.	TECHNIK
	Vadná deska plošných spojů	Vyměňte desku plošných spojů	TECHNIK
Pelety se nedostanou do spalovací komory	Nádrž je prázdná	Naplňte nádrž.	PŘÍJEMCE
	Otevřete dveře kamen nebo víko nádrže	Zavřete dvířka kamen a víko nádrže a ujistěte se, že na těsnění nejsou granule pelet.	PŘÍJEMCE
	Ucpaná kamna	Vyčistěte spalinovou komoru.	PŘÍJEMCE
	Šnek zablokovaný cizím předmětem (například hřebíky)	Vyčistěte šneka.	TECHNIK
	Poškozený motor šneku	Vyměňte motor za reduktor.	TECHNIK
	Ujistěte se, že na obrazovce nejsou žádné "AKTIVNÍ ALARMY"	Servisujte kamna.	TECHNIK
Plamen zhasne a oheň ustane	Nádrž je prázdná	Naplňte nádrž.	PŘÍJEMCE
	Šnek zablokovaný cizím předmětem (například hřebíky)	Vyčistěte šneka.	TECHNIK
	Pelety s expirovanou trvanlivostí	Zkuste jiné typy pelet.	PŘÍJEMCE
	Hodnota nálože pelet je příliš nízká "FÁZE 1"	Upravte nálož pelet.	PŘÍJEMCE TECHNIK
	Ujistěte se, že na obrazovce nejsou žádné "AKTIVNÍ ALARMY"	Servisujte kamna.	TECHNIK

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ	
Plamen je slabý a oranžový, pelety nehoří správně a sklo zčerná	Není dost vzduchu na spálení	Zkontrolujte následující položky: jakékoli překážky na přívodu spalovacího vzduchu zezadu nebo pod kamny; Ucpání otvorů v ohništi a/nebo příliš mnoho popela v ohništi, vyčistěte ohniště.	TECHNIK
	Ucpaný výfuk	Kouřový kanál je částečně nebo zcela zablokovaný. Zavolejte specialistu na komíny, který zkontroluje výfukové plyny kamen až ke komínu. Okamžitě to vyčistit.	TECHNIK
	Ucpaná kamna	Vyčistěte vnitřek kamen.	PŘÍJEMCE
	Rozbitý spalínový motor	Pelety mohou také hořet díky vakuu v komíně, aniž by se musely vytahovat. Okamžitě vyměňte spalínový motor. Provoz kamen bez spalínových motorů může být škodlivý pro lidské zdraví.	TECHNIK
Ventilátor výměníku se otáčí i poté, co se kamna ochladila	Vadná teplotní sonda spalin	Vyměňte sondu spalin.	TECHNIK
	Vadná elektronická deska	Vyměňte elektronickou desku.	TECHNIK
Popel kolem kamen	Poškozené nebo rozbité těsnění dveří	Vyměňte těsnění.	TECHNIK
	Výfukové kanály nejsou utěsněny	Konzultujte se specialistou na komíny, který ihned utěsní konektory silikonem odolným pro vysoké teploty a/nebo vymění samotné trubky za nové, které splňují platné předpisy. Nehermetické výfukové kanály mohou být škodlivé pro lidské zdraví.	TECHNIK
Kamna jsou na maximálním výkonu, ale neohřívají se	Dosažená okolní teplota	Kamna fungují minimálně. Zvyšte požadovanou okolní teplotu.	PŘÍJEMCE
Kamna běží na plný výkon a displej ukazuje "Příliš vysoká teplota spalin"	Dosažená limitní teplota na výstupu spalin	Sporák funguje minimálně. Problém musí zkontrolovat technik.	TECHNIK
Výfukový kanál kamen vytváří kondenzát	Nízká teplota spalin	Zkontrolujte, že komín není ucpaný.	PŘÍJEMCE
		Zvyšte snížený výkon kamen (přidáním pelet a rotace ventilátoru).	PŘÍJEMCE
		Nainstalujte kontejnery na sběr kondenzátu.	TECHNIK

11. ČIŠTĚNÍ

Čištění může provádět uživatel, pokud jsou všechny pokyny uvedené v tomto manuálu přečteny a pochopeny.



Doporučuje se provádět čištění pomocí zhasnutých a studených kamen.

Otevírání dveří

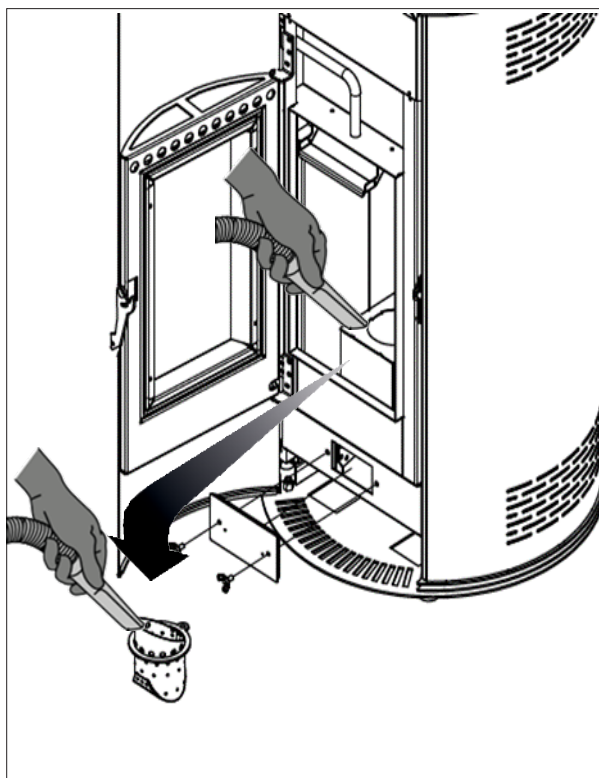
K otevření dveří použijte páku otevírání.

Čištění vnitřku komory

Denně nebo před každým zapálením je nutné kontrolovat, že je ohnisko čisté, aby byl zajištěn volný průtok spalovacího vzduchu z otvorů samotného ohniště.

Odstraňte popel, který se nahromadil v ohništi (obr. 11.1).

Pokud je to nutné, odstraňte popelník (pokud existuje) a vyprázdněte ho, přičemž dbejte na odstranění nečistot z přihrádky, kterou obsahuje (Obrázek 11.1).



Obrázek 11.1

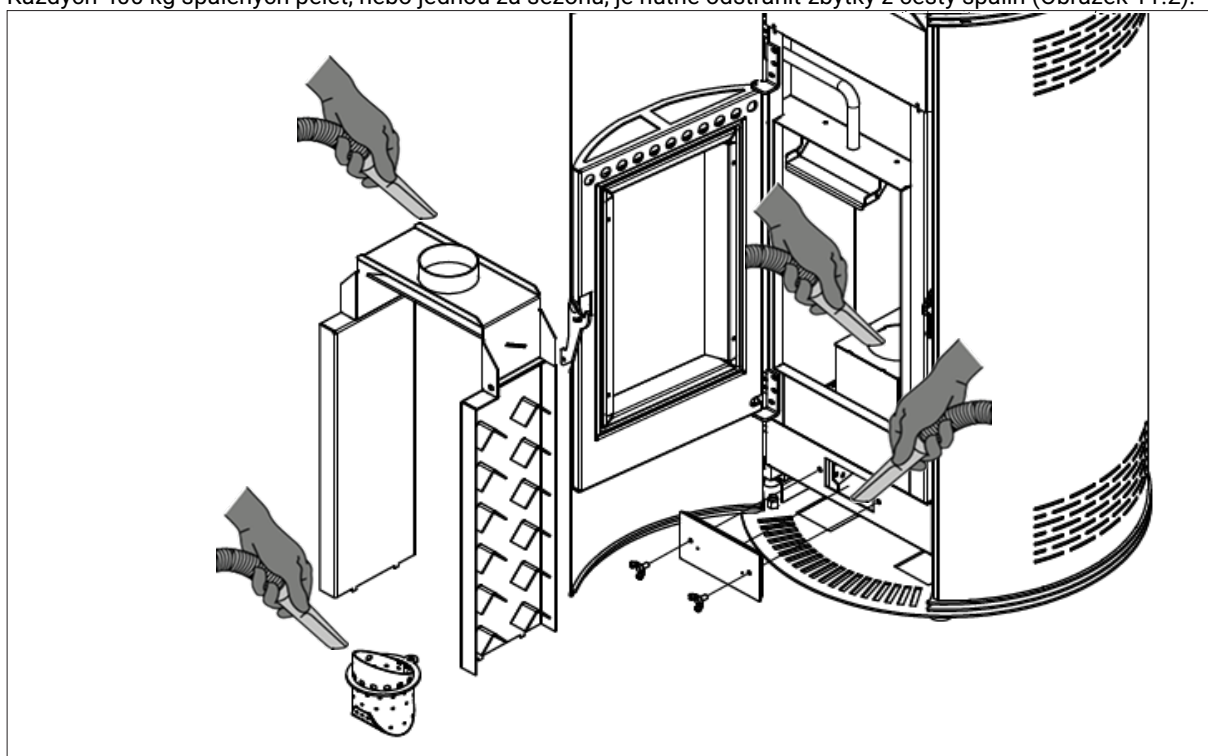
 Použití vysavače na popel může zjednodušit čištění prací.

Čištění komínů

Komínový prostor musí být čištěn každé 2 měsíce nebo kdykoli je to nutné.

Čištění trasy spalin

Každých 400 kg spálených pelet, nebo jednou za sezonu, je nutné odstranit zbytky z cesty spalin (Obrázek 11.2).



Obrázek 11.2

Čištění skla

Provádí se vlhkým hadříkem nebo vlhkým papírem otřeným přes popel (obrázek 11.3). Třete, dokud nebude sklo čisté.

Nečistěte sklo, když jsou kamna zapnutá, a nepoužívejte abrazivní houby. Sklo dveří kamen by se mělo čistit každý den.

Čištění výfukových kanálů

Každých 400 kg spálených pelet, nebo jednou za sezónu, je třeba vyčistit kouřovody od zbytků. Jednou za rok uklidte saze kartáči.

Čištění musí provádět specialista na komíny, který musí vyčistit potrubí a komín, také zkontrolovat jejich účinnost a vydat písemné prohlášení potvrzující bezpečnost systému. Tato operace musí být provedena alespoň jednou ročně.

Čištění nádrží a šneku

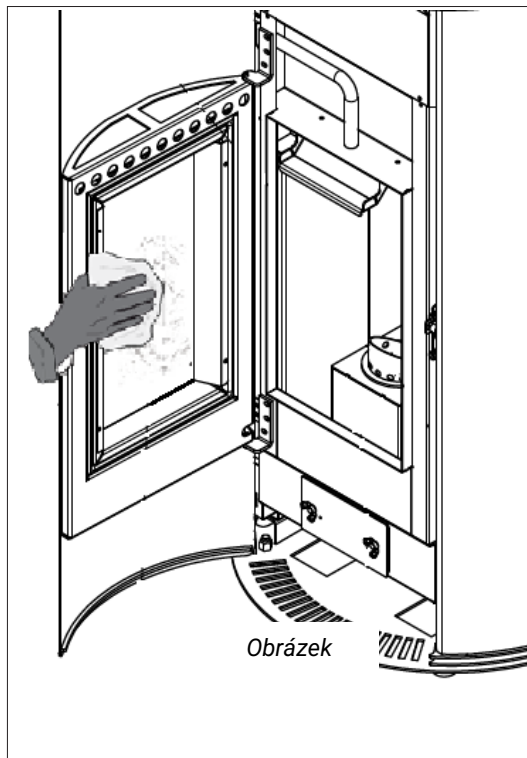
Pokaždé, když peletu doplňujete, zkontrolujte dno nádrže na prach, nečistoty nebo jiné nečistoty. Pokud ano, odstraňte ho pomocí vysavače.

Ochranná mřížka paže nesmí být nikdy sundána z pouzdra.

 Vyčistěte dno nádrže a viditelnou část šneku.

Čištění neželezných kovových dílů

Použijte vlhký hadřík k čištění natřených kovových částí. Nikdy nepoužívejte odmašťovací látky jako alkohol, ředidla, aceton, benzen, protože mohou barvu nenapravitelně poškodit.



12. INFORMACE O LIKVIDACI (VYHAZOVÁNÍ) A ROZEBÍRÁNÍ KAMEN

Rozebrání a likvidace (starých, použitých) kamen je výhradní odpovědností majitele kamen.

Majitel kamen musí dodržovat platné právní předpisy své země týkající se bezpečnosti a ochrany přírodního prostředí. Demontáž a likvidace kamen může být svěřena třetí straně, pokud je to společnost oprávněná k sběru a likvidaci takových materiálů.

UPOZORNĚNÍ: Ve všech případech musíte dodržovat platné právní předpisy země, kde jsou kamna instalována, týkající se likvidace těchto materiálů (předmětů) a v případě potřeby nahlásit jejich likvidaci.

POZOR

Demontáž kamen musí být provedena pouze tehdy, když komora kamen nefunguje a když jsou kamna odpojena od elektriny (není k dispozici elektrické napájení).

- odstranit všechny elektrické součástky,
- Likvidovat elektronickou kartu v příslušných nádobách v souladu s normami,
- Oddělit baterie uložené od elektronických karet.
- Rozebrat konstrukci kamen s pomocí autorizované společnosti

POZOR

Vyhazování kamen na veřejných místech představuje vážné nebezpečí jak pro lidi, tak pro zvířata. V takových případech je vždy majitel odpovědný za zranění lidí a zvířat.

Při rozebrání kamen musí být označení EC, tento manuál a veškerá další dokumentace týkající se kamen zničeny.